

Amtsblatt



Verbandsgemeinde
PIRMASENS-LAND

mit den
Gemeinden

46 Jahrgang

Freitag, den 26. September 2025

Nr. 39/2025



Bottenbach



Eppenbrunn



Hilst



Kröppen



Lemberg



Obersimten



Ruppertsweiler



Schweix



Trulben



Vinningen

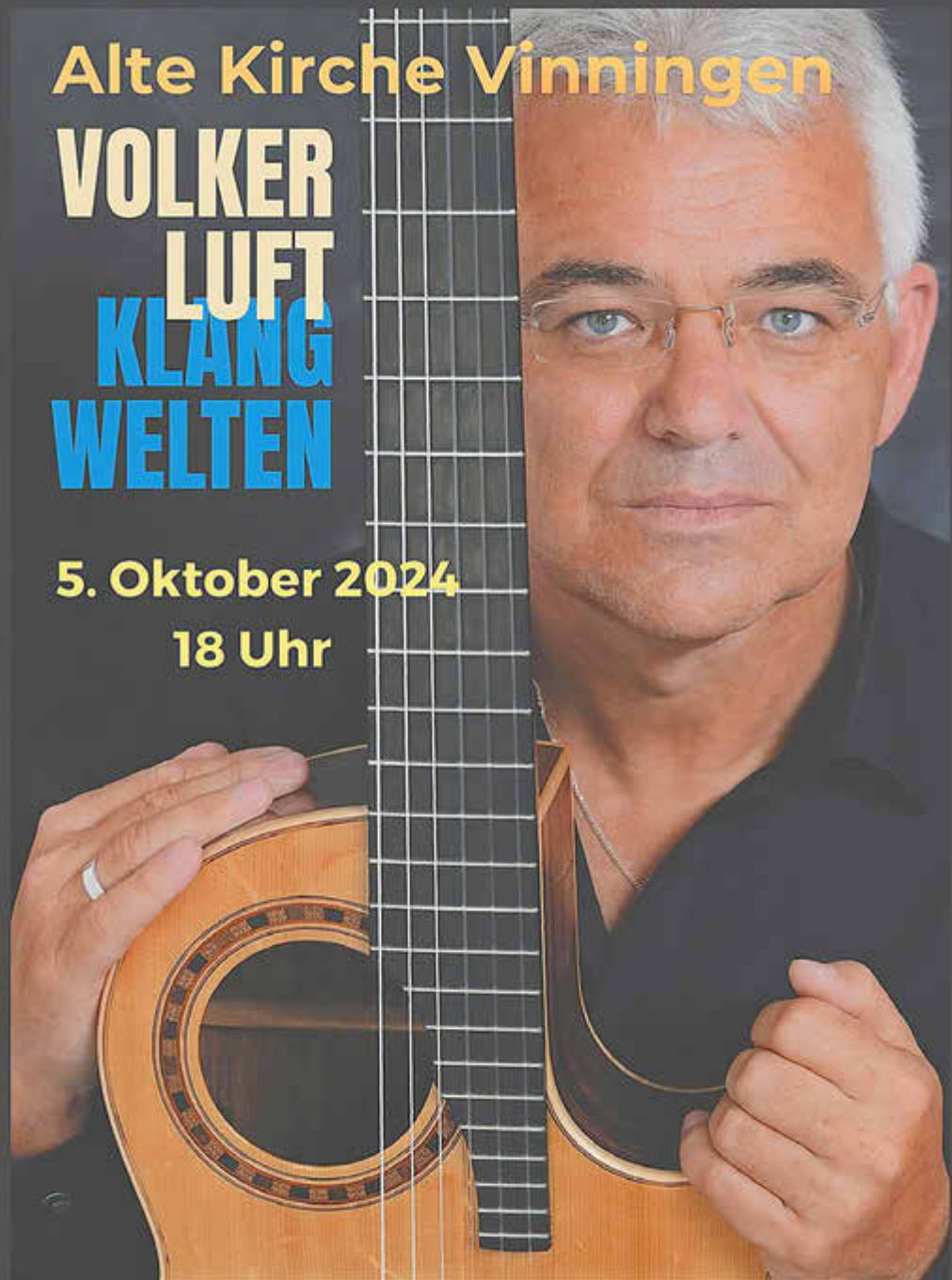
www.pirmasens-land.de

Alte Kirche Vinningen

**VOLKER
LUFT
KLANG
WELTEN**

5. Oktober 2024

18 Uhr



Vorverkauf: VR-Bank in Vinningen

Reservierungen: info@kulturzentrum-vinningen.de



Vinnjer Kerb 25

02.10.-04.10.

DONNERSTAG, 02.10.
Ab 19:00 Uhr Kerb antrinken im Sportheim

FREITAG, 03.10.
SCHLACHTFEST IN DER FELSALBHALLE
Ab 17:30 Uhr Zeitfenster 1 (Max. 150 Personen)
Ab 19:00 Uhr Zeitfenster 2 (Max. 150 Personen)
Wir bitten um Reservierung, möglichst per WhatsApp (0172 657 429 4)

SAMSTAG, 04.10.
Kerwe-Spiel
16:00 Uhr  : 
SG Kröppen/Vinningen vs. FC Fehrbach II
Ab 19:00 Uhr Bierwagen an der Felsalbhalle (Ausschank durch die Straußjugend)
Von Freitag bis Sonntag Fahrgeschäfte, Spielbuden und Süßigkeiten an der Felsalbhalle!
Wir freuen uns auf euch!



Pfälzerwaldverein
Ortsgruppe Vinningen



BUNTER NACHMITTAG

Musik - Gesang - Gitarrenklang

SAMSTAG, 11. Okt. '25

FELSALBHALLE

EINTRITT FREI!

Einlass 14 Uhr - Beginn 15 Uhr

Mitwirkende:

- "Passion for Dance"
- Mandolinorchester der Naturfreunde Pirmasens
- Blockhüttensänger Höhrfroschen
- Country Step Liners
- Gitarrengruppe PWV Vinningen

Für Speisen & Getränke ist gesorgt



Rubberschwiller KERWE

03.-05.10.25
Ruppertshalle / Sportplatz



FC RUPPERTSWEILER 1921 e.V.

FR 03.10.
18:00h Gulasch/Pilzsauce und Semmelknödel (FCR)
20:00h Straussbue Party "DJ ELIAS" (Halle)

SA 04.10.
11:00h Jugendspiele beim FCR
17:00h Kerwerock "Jester" mit Essensangebot (Halle)

SO 05.10.
10:00h Weißwurstfrühstück beim FCR
14:00h Kerweredd
15:00h Kerwe Spiel FCR - FC Hengsberg

Schausteller Familie Schläfer




SENIORENCAFÉ

EPPENBRUNN

01.10.2025
AB 15.00 UHR

DORFGEMEINSCHAFTSHAUS



1. Feuerwehren- und Familientag der Verbandsgemeinde Pirmasens-Land

Am letzten Samstag waren alle Feuerwehrkameradinnen und -kameraden der Verbandsgemeinde Pirmasens-Land sowie die Mitglieder der First Responder mit Ihren Familien zum 1. Feuerwehren- und Familientag der Verbandsgemeinde eingeladen. Ebenfalls eingeladen waren die sieben Jugendfeuerwehren der Verbandsgemeinde.

Mit diesem neuen Format wurden in mehrfacher Hinsicht besondere Akzente gesetzt. Zum einen wurde das **ehrenamtliche Engagement in unserer Feuerwehr und First Responderereinheit noch sichtbarer gewürdigt** – und zugleich waren die Menschen einbezogen, ohne die dieses Engagement gar nicht möglich wäre: die Familien unserer Feuerwehrkameradinnen und -kameraden. Die Familien tragen das Engagement im Hintergrund mit. Ohne ihre Geduld, ihr Verständnis und ihre Unterstützung wäre vieles nicht möglich.

Des Weiteren wurde durch die schöne Feier in geselliger Runde die Kameradschaft gestärkt. Unsere ehrenamtlichen Einsatzkräfte leben nicht nur von Einsatzbereitschaft und Fachwissen – sie leben vor allem von einer starken **Kameradschaft**. Sie ist das Fundament, das uns im Einsatz trägt, Vertrauen schafft und neue Menschen für dieses wertvolle Ehrenamt begeistern kann. Nur dort, wo man sich willkommen, unterstützt und gut aufgehoben fühlt, sind auch neue Mitglieder bereit, Verantwortung zu übernehmen. Eine lebendige Kameradschaft ist nicht nur schön zu erleben, sie ist auch die beste Werbung für unsere Feuerwehr.

Für all diese Dinge war der 1. Feuerwehren und Familientag der Verbandsgemeinde gedacht: **Das Ehrenamt in der Feuerwehr zu würdigen, die Familien mit einzubeziehen, Gemeinschaft erlebbar zu machen, Beziehungen zu stärken und den Zusammenhalt zu vertiefen.** Denn eine lebendige Kameradschaft ist nicht nur schön zu erleben, sie ist auch die beste Werbung für unsere Feuerwehr.

Im Rahmen des Ehrentages fanden auch Ehrungen, Beförderungen und Ernennungen statt.

Mit einem bunten Programm an der Grillhütte Bottenbach wurde für Groß und Klein – mit Spielmobil und Hüpfburg und Stimmungsmusik von Udo Haas – ein schöner Abend des Miteinanders und der Gemeinschaft erlebt.

Vielen Dank an die Wehrleitung für die Unterstützung bei der Organisation und Durchführung, an die Gemeindearbeiter der Ortsgemeinde Bottenbach für die Mithilfe beim Auf- und Abbau, an die Straußjugend Bottenbach, welche die Bewirtung übernommen hatte, an Stimmungskanone Udo Haas für die musikalische Unterhaltung, an Pascal Jennewein für die Technik und Beschallung und an die eingebundene Mitarbeiter der Verbandsgemeindeverwaltung.

Ein besonderer Dank geht an allen Sponsoren, die diesen Abend finanziell unterstützt haben.



Foto VG: v.l.n.r. Bernhard Muller, Wehrführer Schweyen, Klaus Weber, Bürgermeister, Pascal Klein, Wehrführer Wollmünster, Christoph Wilsius, Wehrführer Bitche, Markus Better, stellvtr. Wehrleiter VG Pirmasens-Land



Foto: VG; das Bild zeigt die geehrten Feuerwehrmänner; hintere Reihe v.l.n.r. Andreas Pein (stellv. Wehrleiter), Klaus Weber (Bürgermeister), Alexander Koch (Wehrleiter), Alfred Konrad, Maurice Müller, Markus Bettler (stellv. Wehrleiter), Mathias Leschok, Mathias Kelsch; vordere Reihe v.l.n.r. Jens Göller, Sebastian Scholl, Jannik Decker, Uwe Klar, Sandro Reiser, Andreas Veidt, Robert Clauer

20 Jahre „Bach ohne Grenzen“

Mit einer gemeinsamen Wanderung von Eppenbrunn nach Walschbronn feierten wir am Sonntag 20 Jahre „Bach ohne Grenzen“.

Es ist nicht nur ein besonderes Jubiläum, sondern auch eine Idee, die uns seit jeher verbindet: Wasser kennt keine Grenzen, es fließt unaufhaltsam von einer Seite zur anderen. Er ist Symbol für Natur, für Bewegung und für die Freundschaft zwischen Menschen diesseits und jenseits der Grenze.

Um diese Freundschaft noch mehr zu zeigen, wurde gemeinsam mit Christian Schwalbach (Bürgermeister von Walschbronn) eine Info-Tafel an der Grenze als Zeichen der Deutsch-Französische Freundschaft enthüllt.

„Bach ohne Grenzen“ steht für gelebte Nachbarschaft, für Offenheit und Zusammenhalt.

Bürgermeister Klaus Weber dankte allen, die dieses Projekt ins Leben gerufen haben (Vorweg Roland Ruprecht), allen, die es seit Jahren mit Engagement tragen (Angelsportverein Eppenbrunn), und allen, die am Sonntag vor Ort waren.

Ein besonderer Dank geht an:

Frau Ulrike Abel, Forstamtsleitung Wasgau

Herrn Manfred Seibel, 3. Kreisbeigeordneter

Jagdhornbläser Stüdenbach für die Musikalische Eröffnung

Herrn Harry Schmeiser und Frau Sarah Köngeter vom Biosphärenreservat Pfälzerwald-Nordvogesen, für ihren Info-Stand

Frau Anke Vogel, Gästeführerin für ihre Informationen und Geschichten

Den Fahrern der Shuttle-Busse der FFW Eppenbrunn und Bottenbach

Für die Bewirtung:

Angelsportverein Eppenbrunn, Pfadfindergruppe e.V. Pirmasens, sowie in Walschbronn den Vertretern der Ecole primaire.



Foto: VG, Roland Ruprecht erhält von Bürgermeister Klaus Weber an der Grenze die Dankesurkunde für seine Verdienste zur Stärkung der deutsch-französischen Freundschaft



Foto: VG Gästeführerin Anke Vogel zeigte Bürgermeister Klaus Weber wie in früheren Zeiten den Kindern die Grenzen eingebläut wurden.



Foto: VG



Foto: VG, Gästeführerin Anke Vogel unterhielt die Wanderer mit kurzweiligen Geschichten



Foto: VG

Notrufe

Polizeinotruf 110 (ohne Vorwahl)
Feuerwehr Notarzt 112 (ohne Vorwahl)
Rettungsleitstelle und Notarzt 112 (ohne Vorwahl)
 (Rettungsdienst, Feuer, medizinische Notfälle)

Verwaltung

Verbandsgemeinde Pirmasens-Land

Bahnhofstraße 19, 66953 Pirmasens
 Internet: www.pirmasens-land.de
 E-Mail: info@pirmasens-land.de
 Tel.-Nr.: 06331/872-0
 Fax-Nr.: 06331/872-100
 E-Mail-Adresse für Amtsblatt-Mitteilungen:
 amtsblatt@pirmasens-land.de
 Redaktionsschluss Amtsblatt: Montag, 10:00 Uhr

Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung

Montag und Dienstag 8:30 Uhr - 12:30 Uhr
 (nachmittags Terminvereinbarung möglich)
Mittwoch ganztägig geschlossen!
 (Terminvereinbarung jedoch möglich)
Donnerstag: 8:30 Uhr - 12:30 Uhr
 14.00 Uhr - 18.00 Uhr
Freitag: 8.30 Uhr - 13:00 Uhr
 Zur besseren Steuerung des Besucheraufkommens werden Bürger
 gebeten, Termine vorab zu vereinbaren.

Wasserversorgung

Verbandsgemeindewerke Pirmasens-Land
 Telefon-Nr.: 06331-872-116
 06331-872-237
 In Notfällen-Telefon-Nr.: 0160 7049134

Abwasserbeseitigung

Verbandsgemeindewerke Pirmasens-Land
 Telefon-Nr. 06331-872-116
 06331-872-237
 In Notfällen - Telefon-Nr. 0170 637 06 23

Wichtige Telefon-Nummern

Polizeidirektion Pirmasens(0631) 369-15199
 zuständig für Bottenbach, Eppenbrunn, Hilst,
 Kröppen, Lemberg (ohne Salzwoog), Obersimten,
 Ruppertsweiler, Schweix, Trulben und Vinningen:
 Polizeihauptkommissar Gerd Rindchen
 Tel.: 0631 369-15122
 Fax.: 06131 4868-7924
 Email: pipirmasens@polizei.rlp.de
Polizeiinspektion Dahn(0631) 369-15299
 zuständig für Salzwoog: Polizeihauptkommissarin Sabrina Bonanno,
 Tel. (0631) 369-15227
Technisches Hilfswerk Pirmasens
Telefon Zentrale: (06331) 21 604 -0 (Rufumleitung)
Faxnummer:(06331) 21 604 -18
Krankenhäuser
 Stadt. Krankenhaus Pirmasens (06331) 7140
 Elisabethenkrankenhaus Rodalben (06331) 2510
 St. Elisabeth-Krankenhaus Zweibrücken (06332) 82-0
Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116117
 Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder blei-
 bende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, ist der Rettungs-
 dienst unter 112 zu alarmieren.
Neue Öffnungszeiten Ärztlicher Bereitschaftspraxis Pirmasens
Die neuen Zeiten ab 01.01.2024 sind:
 Mittwoch: 14:00 Uhr bis 22:00 Uhr
 Freitag: 16:00 Uhr bis 22:00 Uhr
 Samstag, Sonntag, 09:00 Uhr bis 22:00 Uhr
 Feiertage und Brückentage:

Krebsgesellschaft Rheinland-Pfalz

(im Städtischen Krankenhaus Pirmasens)

Kostenfreie Beratung und Hilfe für an Krebs erkrankte Menschen und Angehörige: Krebsgesellschaft Rheinland-Pfalz e.V., im Städti-
 schen Krankenhaus Pirmasens, Pettenkofer Str. 22, 66955 Pirmasens,
 Terminvereinbarung unter Tel. 06331 7143280.

Apothekennotdienst:

Kostenlos aus dem deutschen Festnetz unter
 Tel. 0800/0022833, im Mobilnetz unter Kurzwahl 22833 (0,69 € min).

Gasversorgung für Ruppertsweiler

Gemeindewerke Münchweiler AÖR, Schulstraße 19,
 66981 Münchweiler (06395) 9211-0
 an Wochenenden, Sonn- und Feiertagen (0800) 7876676

Gasversorgung für Lemberg

Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH, An der Streckbrücke 4,
 66954 Pirmasens (06331) 876-100

Stromversorgung der Pfalzwerke Netz AG

Im Handschuhteich 4, 66999 Hinterweidenthal,
 Tel. (06396) 9213-0
 Fax (06396) 921320
 bei Störung im Stromnetz (0800) 7977777
 Gasentstörung (0800) 1003448

Schiedsmann

Michael Rott,
 Termin nur nach Vereinbarung unter (06331) 872-126

Sicherheitsberater(innen) für Senioren/innen in Vinningen

Wir wollen Ansprechpartner/innen sein für Senioren/innen und Bürger/
 innen. Sprechen Sie uns gerne bei Fragen und Unklarheiten an.

Sie erreichen uns unter folgenden Telefonnummern:

Gabriele Leis 06335/1276
 Peter Weishaar 06335/1276
 Verena Wagner 06335/9165936
 Sascha Wagner 06335/9165936

Digitalbotschafter

Frau Anna-Maria Schröder, Vinningen:
 E-Mail: digitalbotschafter.luthersbrunn@gmail.com Tel. 06335/323
 oder Herr Jürgen Schneidmann, Bottenbach:
 E-Mail: Di-Bo.Schneidmann@outlook.de Tel. 06339/4090635,
 Mobil: 0156/79285871

Seniorenbeauftragte für die Verbandsgemeinde Pirmasens-Land

Jürgen Laub, Vinningen Tel.: 06335/5116
 E-Mail:juergen@jm-laub.de
 Edeltraud Kaiser, Lemberg
 E-Mail:ew.kaiser@t-online.de
 Lutz Wendel, Eppenbrunn Tel.: 0174-1423713
 E-Mail:lutzwendel@web.de
 Rüdiger Kelm, Lemberg Tel.: 06331/40731
 E-Mail:speedy-ruedi@web.de

Beauftragte für beeinträchtigte Menschen für die Verbandsge- meinde Pirmasens-Land:

Maren Büchner, Bottenbach Tel.: 0171-3632426
 E-Mail:buechnermaren@t-online.de
 Verena Hahn, Lemberg Tel.: 0176-91454968
 E-Mail:v.hahn@gmx.de
 Lutz Wendel, Eppenbrunn Tel.: 0174-1423713
 E-Mail:lutzwendel@web.de
 Guido Hahn, Ruppertsweiler Tel.: 0176-78995507
 E-Mail:Guido_monika@t-online.de

Gleichstellungsbeauftragte für die Verbandsgemeinde Pirmasens- Land

Diana Titz, Kettrichhof Tel.: 01733658438
 Manuela Rinke, Eppenbrunn Tel.: 01732665617

Schulen im Bereich der Verbandsgemeinde Pirmasens-Land

Heinrich-Weber-Schule Lemberg (06331) 20 91 00
 Konrad-Adenauer-Schule Vinningen (06335) 76 12
 Grundschule Bottenbach (06339) 74 55

Kreisverwaltung Südwestpfalz

Abfallberatung

für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:
 Herr Ingo Müller: (06331) 809238

Recyclinghöfe

Herr Patrick Müller: (06331) 809123

Aidsberatung und Durchführung HIV-Test

nach telefonischer Vereinbarung
 Frau Ute Mayer (06331) 809-414

Gesundheitswesen

Beratungsangebote (06331) 809-402

Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagespflegepersonen für eine bedarfsorien-
 tierte Kinderbetreuung

Fachberatung für Tagespflegepersonen und Interessent*innen
 Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42,
 66953 Pirmasens, Franziska Büffel Telefon 06331 809 110
 E-Mail: f.bueffel@lksuedwestpfalz.de.

Sprechzeiten nach Vereinbarung

Kontaktpersonen des Pflegekinderdienstes

Martina Kahlmeyer, Tel.: 06331 809 196;
 Nina Klein, Tel.: 06331 809 628;

Thomas Monz, Tel.: 06331 809 211;
Tina Neff, Tel.: 06331 809 561,
pflegekinder@lksuedwestpfalz.de, Kreisverwaltung Südwestpfalz, Untere
Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens

Babysitterbörse

Vermittlung von geschulten Babysittern (Babysitter-Zertifikat der Kath. Familienbildungsstätte) zur stundenweisen Betreuung von Kindern
Monika Schmidt 06331/227741

Sozialpsychiatrischer Dienst

Beratung und Hilfe für psychisch Kranke und suchtkranke Personen und deren Angehörigen. Termine nach telefonischer Vereinbarung
Frau Wagner (06331) 809-424

Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“

Die anonymen Alkoholiker treffen sich immer mittwochs zum Meeting von 18:30 Uhr - 20:00 Uhr, im Foyer des CFZ Vinzenz von Paul, Schloßstraße 22, in Pirmasens (Busbahnhof am „Exe“).
Am ersten Mittwoch des Monats ist offenes Meeting.

Kontakt: Tel.: 0152/09381883 oder Tel.: 0170-3808589.

Selbsthilfegruppe „Neu ins Leben“

für Menschen in seelischen Problemlagen trifft sich immer zweiwöchentlich mittwochs, ab 18:00 Uhr - 19:30 Uhr, im 3. OG des CFZ Vinzenz von Paul, Schloßstraße 22, in Pirmasens (Busbahnhof am „Exe“).
Kontakt: Tel.: 0152/09381883.

Beratungsstelle für Eltern, Kinder u. Jugendliche der ev. Kirche

Sprechzeiten nach Vereinbarung (06331) 2236-60

Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel. (06331) 92626

Frauennotruf Zweibrücken e.V.

Fachberatungs- und Präventionsstelle zum Thema sexualisierte Gewalt, Tel. (06332) 77778

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen

Tel.: 08000116016, weitere Informationen auch unter www.hilfetelefon.de (Bundesamt für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben)

Caritas-Zentrum Pirmasens

Schachenstraße 1, 66954 Pirmasens (06331) 274010

Internetseelsorge - Bistum Speyer

Seelsorgliche Online-Beratung für Menschen in schwierigen Lebenslagen: www.internetseelsorge.de

Evang. - Kath. Telefonseelsorge

Rund um die Uhr gebührenfrei und datengeschützt erreichbar
Tel. (0800) 1110111
und (0800) 1110222

Lebenshilfe Kreisvereinigung

Alleestraße 6, 66954 Pirmasens (06331) 144942

IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen
Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnergasse),
66955 Pirmasens (06331) 289431

KISS Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen

-Außenstelle Pirmasens- bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz
Sprechzeit: donnerstags 14:00 - 17:00 Uhr, Zimmer E7
Ansprechpartnerin Frau Karina Frisch, Tel. (06331) 809-333

Weisser Ring - Hilfe für Kriminalitätsopter

Außenstelle Pirmasens, Tel. 0151 551 647 65

Kommunales Jobcenter des Landkreises Südwestpfalz

Zuständig für Arbeitslosengeld II (06331) 809- 111

Finanzamt Pirmasens

Tel. (06331) 711-0
Fax: (06331) 711-30950

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag 08:00 - 16:00 Uhr

Donnerstag 08:00 - 18:00 Uhr

Dienstag, Mittwoch und geschlossen

Freitag

Internet: www.finanzamt-pirmasens.de

E-Mail: Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

Forstrevier Pirmasens

Sprechstunde von Dennis Faust

Regionalförster Dennis Faust ist für die Gemeindewälder Höheischweiler, Kröppen, Obersimten, Nünschweiler, Schweix, Trulben und Vinnigen sowie den Stadtwald Pirmasens zuständig.
Termine nach Absprache unter Tel.Nr.: +49 (173) 7068849 oder per Mail:
Dennis.Faust@wald-rlp.de

Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH

Existenzgründungen fördern und Neuansiedlungen begleiten

Kontakt:

Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH
Untere Sommerwaldweg 40 - 42, 66953 Pirmasens

Telefon +49 6331 809-139, Fax +49 6331 809-493

E-Mail info@wfg-suedwestpfalz.de, www.wfg-suedwestpfalz.de

Sozialverband VdK Rheinland-Pfalz e.V.

Kreisverband Pirmasens

Sozialrechtliche Beratung (Schwerbehinderung, Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung u.ä.)
Hauptstr. 38, 66953 Pirmasens

Telefon: **06331 – 8085821**

Bürozeiten und telefonische Erreichbarkeit:

Montag – Donnerstag 09.00 – 15.00 Uhr

Freitag 09.00 – 11.30 Uhr

Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen erteilt

Frau Mattill, Tel. 06331 809-763

Gemeindeschwester plus Landkreis Südwestpfalz

Kostenlose Beratung zuhause für Seniorinnen und Senioren über 80 Jahre, die noch nicht pflegebedürftig sind.

Tel: Fr. Gabriele Kolb 06331 809 380

Pfalzlinikum AdÖR

Teilhabezentrum Dahn, Hauensteiner Str. 43, 66994 Dahn, Tel.: 06391/924467

Begleitung und Betreuung für Menschen mit seelischen Beeinträchtigungen.

Ansprechpartner und Beratung: Michael Köhler, telefonische Terminvereinbarung.

Tagesstätte für Senioren mit Demenzschwerpunkt Dahn,

Schillerstraße 17a, 66994 Dahn, Tel.: 06349/900-4510

Kostenlose Beratung zu allen Leistungen der Pflegekassen.

AWO Pfalz in Pirmasens – Einrichtungen

Unsere kompetenten Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen unterstützen Sie in unseren vielseitigen Einrichtungen, darunter 7 Alten- und Pflegeheime, drei betreute Wohnanlagen und zwei Sozialstationen.

Weitere Infos: www.awo-pfalz.de

E-Mail: info@awo-pfalz.de

Landkreis Südwestpfalz

Hilfe bei Demenz

Die telefonische Demenz-Sprechstunde findet dienstags von 15:00 bis 16:00 Uhr statt. Interessierte melden sich unter 06331/809 778 bei Gesprächsbedarf. Weitere Informationen sind auch unter www.demenz-region-swp.de zu finden.

SKFM Betreuungsverein f.d. Landkreis Südwestpfalz e.V.

Kostenlose Beratung zu Vorsorgemöglichkeiten und gesetzl. Betreuungen:

Schloßstr. 26, 66953 Pirmasens Tel. 06331-144590.

Hier auch EUTB-Stelle:

Kostenlose unabhängige Teilhabebberatung für Menschen mit (drohender) Behinderung Tel. 06331-1445913.

Ökumenische Wasgau-Sozial-Station Dahn e. V.

Schulstraße 11, 66994 Dahn

Telefon: 06391 910120

Anruf-Sammel-Taxi

Zur besseren Bedienung der Ortsgemeinden im Rahmen des Öffentlichen Personennahverkehrs ist auch in der Verbandsgemeinde Pirmasens-Land der **Anruf-Sammel-Taxi-Verkehr mit den Linien 2561, 2562 und 2563** eingerichtet. Dieser fährt nach einem festen Fahrplan, allerdings nur, wenn man spätestens 60 Minuten vor der gewünschten Fahrt das Anruf-Sammel-Taxi bestellt. Eine Fahrt mit dem Anrufsammeltaxi kostet nicht mehr, als der übliche Buspreis, erleichtert jedoch die alltäglichen Erledigungen, Ausflüge, Zuganschlüsse und vieles mehr.

Ihr Anruf-Sammel-Taxi bestellen Sie - spätestens 60 Minuten vor der gewünschten Abfahrt - in der Fahrplanauskunft unter www.vrn.de/fahrplanauskunft, über die **myVRN App** oder mit der **zentralen Rufnummer 0621 1077077**.

Den Fahrplan sowie weitere Informationen erhalten Sie kostenlos bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Referat ÖPNV und Straßenverkehr, Telefon: 06331/809-243. Die aktuellen Fahrpläne finden Sie auch auf den Seiten des VRN (www.vrn.de).

Pflegestützpunkt Dahn

Schulstr. 4, 66994 Dahn

Beratungsstelle für ältere, pflegebedürftige und kranke Menschen, sowie deren Angehörige.

Wir bieten Unterstützung bei Antragsstellungen und führen durch den Leistungsdschungel der Pflegekassen. Wir informieren über Versorgungs- und Leistungsmöglichkeiten bei Hilfebedarf.

Ansprechpartnerinnen:

Eleonore Merk, Tel. 06391 / 9101581, feste Servicezeiten:

Mo - Fr. 9 - 10.00 Uhr,

Elke Weyand, Tel. 06391 / 9101582, feste Servicezeiten

Mo, Di, Do. 9 - 10.00 Uhr, Di. 15.30 - 16.30 Uhr

Anrufe und Terminabsprachen sind jederzeit möglich. Bitte nutzen Sie auch den Anrufbeantworter. Wir rufen zurück.

Gesprächskreis für Pflegenden Angehörige:

Der Pflegestützpunkt bietet einen Gesprächskreis für pflegenden Angehörige an, der einmal im Monat stattfindet. Als pflegenden Angehörige haben Sie hier die Möglichkeit, sich auszusprechen, sich gegenseitig zu stärken, sich zu informieren, zu entspannen und zu lachen. Die Termine erfahren Sie auf Anfrage beim Pflegestützpunkt, Eleonore Merk,

Tel. 06391 / 9101581

Cap-Mobil

Tag:	Uhrzeit:	Haltestelle:
dienstags	Ruppertsweiler	
	11:30 – 11:50 Uhr	Rathaus
	11:55 – 12:20 Uhr	Lemberger Straße (Bushaltestelle)
mittwochs	Trulben	
	09:55 – 10:25 Uhr	Trualbhalle (Festplatz)
mittwochs	Schweix	
	10:35 – 11:00 Uhr	Ringstraße 27 (Dorfplatz)
mittwochs	Trulben - Imsbacherhof	
	11:15 Uhr - 11:30 Uhr	Ortsmitte
mittwochs	Hilst	
	11:40 – 12:00 Uhr	Dorfplatz
mittwochs	Eppenbrunn	
	12:10 – 12:35 Uhr	Ortsmitte (Parkplatz Sängerklausen)
	12:40 – 13:00 Uhr	Mittlere Haardtstraße (Frisör Röckel)
mittwochs	Lemberg - Glashütte	
	13:10 – 13:30 Uhr	Dorfplatz - Glasbläserbrunnen
mittwochs	Lemberg - Kettrichhof	
	13:40 – 14:00 Uhr	Bushaltestelle
mittwochs	Trulben - Hochstellerhof	
	14:05 - 14:25 Uhr	Bushaltestelle (gegenüber DGH)
mittwochs	Obersimten	
	14:30 – 15:00 Uhr	Hauptstraße/ Ecke Hirtenstraße (am Milchhäuschen)
samstags	Bottenbach	
	12:00 – 12:40 Uhr	Dorfgemeinschaftshaus

Bereitschaftsdienst

Zahnärztlicher Notfalldienst

Den zahnärztlichen Notdienst am Wochenende übernehmen:

Samstag, 27.09.2025 & Sonntag, 28.09.2025

Praxis Dres. Becker

Wappensteinstr. 15a, 66969 Lemberg

Telefon 06331 / 49202

Herr Dr. Christian Britz

Alte Str. 2, 66984 Bechhofen

Telefon 06372 / 5840

Dienstbereit in der Praxis

samstags von 09:00 Uhr - 12:00 Uhr,

sonntags und feiertags von 11:00 Uhr - 12:00 Uhr.

Auch außerhalb dieser Sprechzeiten ist der/die diensthabende Zahnarzt/
Zahnärztin für Notfälle erreichbar. Weitere Informationen und kurzfristige
Änderungen entnehmen Sie bitte der Internetseite zum zahnärztlichen
Notdienst www.zahnnotfall-pfalz.de

Apothekennotdienst

Samstag, 27.09.2025 Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

Apothek am Jungfernsprung,

Pirmasenser Str. 23 b, 66994 Dahn.....06391/5603

Sonntag, 28.09.2025 So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

easyApothek Pirmasens,

Zweibrücker Str. 230, 66954 Pirmasens06331/1400539

Weitere Infos: www.apotheken-notdienst.de oder www.lak-rlp.de



Verbandsgemeinde

PIRMASENS-LAND

Amtlicher Teil

Sprechstunde des Bürgermeisters

Bürgermeister Klaus Weber steht allen Bürgern der Verbandsgemeinde Pirmasens-Land für Fragen und Anregungen nach telefonischer Vereinbarung - auch kurzfristig - zur Verfügung. Gesprächstermine können im Vorzimmer des Bürgermeisters (Tel. 06331/872-124) vereinbart werden.

Stellenausschreibung

Die Verbandsgemeinde Pirmasens-Land sucht zum 01.01.2026 für den Einsatz im Bereich Tiefbau des Fachbereiches Bauliche Infrastruktur eine/einen

Staatl. geprüften Bautechniker (m/w/d)

Die regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt 39 Wochenstunden. Die Vergütung erfolgt je nach Qualifikation bis zur Entgeltgruppe 9a TVöD VKA. Die Stelle ist **unbefristet**.

Aufgabenschwerpunkte:

- Hauptaufgabe ist die technische Bearbeitung, Überwachung und Koordinierung von Tiefbaumaßnahmen an öffentlichen Straßen, Wegen, Plätzen und Brücken
- Kontrolle von öffentlichen Verkehrsflächen und anderen öffentlichen Einrichtungen im Rahmen der Verkehrssicherungspflicht
- Unterhaltung von Wirtschaftswegen und Gewässern
- Projektbezogene Übernahme im Einzelfall sowie Urlaubs-/ Krankheitsvertretung im Bereich Hochbau mit technischer Bearbeitung, Überwachung und Koordinierung von Hochbaumaßnahmen und Bauunterhaltungsmaßnahmen an den Gebäuden der Verbandsgemeinde und der Ortsgemeinden

Einstellungsvoraussetzungen sind:

- eine abgeschlossene Ausbildung zum/zur staatlich geprüften Techniker/in, Fachrichtung Bautechnik, vorzugsweise im Bereich Tiefbau mit mehrjährigen Erfahrungen im technischen Bereich im Rahmen von Bauunterhaltungsmaßnahmen und Durchführung von Investitionsmaßnahmen
- EDV-Kenntnisse (Microsoft Office, Windows) und Kenntnisse im Umgang mit geographischen Informationssystemen
- Fahrerlaubnis Klasse B

Wir bieten:

- eine leistungsgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD-VKA)
- 30 Tage Erholungsurlaub pro Kalenderjahr
- eine jährliche Sonderzahlung gemäß tariflicher Regelung
- eine zusätzliche Absicherung durch die betriebliche Altersvorsorge
- eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit mit Gestaltungsspielraum
- ein kollegiales, engagiertes Team und ein wertschätzendes Arbeitsumfeld
- eine strukturierte und fundierte Einarbeitung durch erfahrene Kolleginnen und Kollegen
- Individuelle Fort- und Weiterbildungsangebote zur fachlichen sowie persönlichen Entwicklung
- eine betriebliche Krankenzusatzversicherung zur ergänzenden Gesundheitsvorsorge
- attraktive Mitarbeiter Vorteile im Rahmen von Corporate Benefits

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung über unser Onlineformular **bis zum 05.10.2025**.

<https://karriere.pirmasens-land.de/jobposting/61ec0270af0ea8dc9229d62a5c6d28b1f53ce30f0>



Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Nähere Informationen finden Sie auch auf unsere Homepage unter: <http://www.pirmasens-land.de>.
Telefonische Auskünfte erteilt Herr Gölzer 06331/872-

122 und Herr Lang 06331/872 119.

**Gut informiert durch
Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!**

Stellenausschreibung

Die Verbandsgemeinde Pirmasens-Land sucht für die kommunale Kita Liederschied **unbefristet** eine/einen

Erzieher/in (m/w/d)

Die regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt 39 Wochenstunden. Die Vergütung erfolgt je nach Qualifikation bis zur Entgeltgruppe 8a TVöD VKA SuE.

Aufgabenschwerpunkte:

- Bildung, Erziehung und Betreuung der Kinder unter Berücksichtigung der Inhalte der pädagogischen Konzeption der Kita
- Pädagogische Verantwortung und Wahrnehmung der Fürsorge- und Aufsichtspflicht
- Mitarbeit bei der Weiterentwicklung der pädagogischen Konzeption der Kita
- Integration der Kinder in die Kita unter Berücksichtigung der individuellen Besonderheiten
- Beobachtung und Dokumentation der Entwicklungsschritte der Kinder
- Zusammenarbeit mit den Eltern

Besonderheiten:

- Unsere Kindertagesstätte ist seit 30 Jahren ein deutsch-französischer Kindergarten und fördert in einzigartiger Weise die interkulturelle Zusammenarbeit
- Es gibt eine deutsche Gruppe mit maximal 25 Kindern inklusive U2 Kindern und eine französische Gruppe

Einstellungsvoraussetzungen sind:

- einen Abschluss zur/zum staatlich anerkannten Erzieher/in oder eine vergleichbare Ausbildung
- Französische Sprachkenntnisse sind wünschenswert, aber nicht zwingend notwendig
- ein hohes Maß an Einfühlungsvermögen und Wertschätzung im Umgang mit Kindern, Eltern, Kolleginnen/Kollegen
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit der französischen Fachberatung/Schulinspektion
- eine an den Bedürfnissen der Kinder ansetzende Begleitung
- eine hohe soziale Kompetenz, Kommunikations- und Motivationsfähigkeit
- die Bereitschaft zur Reflexion und Weiterentwicklung der eigenen und gemeinsamen Arbeit
- die Bereitschaft zur Weiterbildung

Wir bieten:

- eine leistungsgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD-SuE)
- 30 Tage Erholungsurlaub pro Kalenderjahr + Regenerationstage
- eine jährliche Sonderzahlung gemäß tariflicher Regelung
- eine zusätzliche Absicherung durch die betriebliche Altersvorsorge
- eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit mit Gestaltungsspielraum
- ein kollegiales, engagiertes Team und ein wertschätzendes Arbeitsumfeld
- eine strukturierte und fundierte Einarbeitung durch erfahrene Kolleginnen und Kollegen
- Individuelle Fort- und Weiterbildungsangebote zur fachlichen sowie persönlichen Entwicklung
- eine betriebliche Krankenzusatzversicherung zur ergänzenden Gesundheitsvorsorge
- attraktive Mitarbeiter Vorteile im Rahmen von Corporate Benefits

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung über unser Onlineformular **bis zum 05.10.2025**.

<https://karriere.pirmasens-land.de/jobposting/84d05782316c8b011085c165b4989dcbabd171d0>



Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Nähere Informationen finden Sie auch auf unsere Homepage unter: <http://www.pirmasens-land.de>. Telefonische Auskünfte erteilt Herr Gölzer 06331/872-122 oder die Kita-Leitung Frau Urban 06335/7877.

Anfertigen von digitalen Passbildern im Einwohnermeldeamt für Babys- und Kleinkindern bis ca. 7 Jahren

Die ersten Erfahrungen bei der Erstellung von digitalen Passfotos im Einwohnermeldeamt bei Babys und Kleinkindern bis ca. 7 Jahren gestalten sich schwierig und zeigen, dass eine erfolgreiche Aufnahme in den meisten Fällen leider nicht möglich ist. Grund ist, dass bei den von der Bundesdruckerei bereitgestellten Geräten, für die erfolgreiche Erstellung eines solchen Fotos, es erforderlich ist, dass die abzulichtende Person für einige Sekunden ruhig und mit neutralem Gesichtsausdruck in die Kamera blickt. Zusätzlich wird im Erfassungsprozess eine leichte Kopfbewegung benötigt.

Bei Babys bzw. bei kleinen Kindern kann dies häufig nicht zuverlässig gewährleistet werden. In der Praxis zeigt sich, dass viele Kinder z. B. den Mund verziehen, nicht still sitzen bleiben, den Anweisungen des Systems oder/und des Personals auf Grund ihres Alters nicht folgen wollen bzw. können.

Daher empfehlen wir bei den o.g. Personen weiterhin die Erstellung der digitalen Passfotos bei externen Dienstleistern. Der Dienstleister muss zertifiziert und berechtigt sein, biometrische Fotos im digitalen Format (in Form eines QR-Codes) zur Verfügung zu stellen (z.B. DM).

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Grünschnittsammelstelle Landkreis Südwestpfalz

Trulben:

Zu folgenden Öffnungszeiten öffnet die Grünschnittsammelstelle des Landkreises SWP in Trulben (Hofstraße in Richtung SV-Sportplatz auf der rechten Straßenseite) -

Öffnungszeiten Grünschnittsammelstelle Trulben:

Mittwoch 09:00 bis 12:00 Uhr

Samstag 10:00 bis 13:00 Uhr

(Bitte beachten Sie die neue Öffnungszeit am Samstag)

Lemberg-Kettrichhof:

Die neu errichtete Grünschnittsammelstelle Lemberg-Kettrichhof öffnet zum 1. März 2025. Hier wurde zur Erweiterung des Serviceangebotes eine weitere dezentrale Grünschnittsammelstelle für die Bürgerinnen und Bürger des Landkreises eingerichtet. Sie befindet sich in Lemberg-Kettrichhof, Ortsausgang Richtung Pirmasens an der K7, kurz nach dem Ortsausgangsschild auf der linken Seite.

Öffnungszeiten Grünschnittsammelstelle Lemberg-Kettrichhof:

Dienstag, Donnerstag, Freitag 13:00 bis 16:00 Uhr

Samstag 10:00 bis 13:00 Uhr

Die Grünschnittsammelstellen sind von März bis November geöffnet.

Wichtig: Die Grünschnittsammelstellen im Landkreis Südwestpfalz stehen den Bürgerinnen und Bürgern des Landkreises für die kostenfreie Anlieferung von Grasschnitt, Baum- und Strauchschnitt (Äste bis zehn Zentimeter Durchmesser) aus Privathaushalten zur Verfügung. Gewerbliche Anbieter (Hausmeisterservice, Gartenbaubetriebe, Landschaftspfleger, etc.) müssen, wenn sie für einen privaten Haushalt aus dem Landkreis Grünabfall anliefern wollen, den Begleitschein für Grünabfall dabei haben und abgeben.

Die Kreisverwaltung SWP bittet die Bevölkerung um Beachtung!

Stellplätze der Sammelbehälter für Wertstoffe, Batterien und Glas

Glascontainer		(G)
Textilien-Container		(T)
Batterie-Container		(B)
Bottenbach	Parkplatz Friedhof	(G, T)
Eppenbrunn	Pirminiusstraße	(G, T)
	Schullandheim	(G)
	Parkplatz Friedhof	(G)
Hilst	Friedhofsparkplatz (Waldstraße)	(G, T, B)
Kröppen	Dorfplatz	(G, T)
Lemberg	Parkplatz an der Burgruine	(G)
	Alte Landstraße	(G)
	Parkplatz Schule	(G, T)
	Fischweiherstraße	(T)
	Talstraße	(G)
	Waldstraße	(G)

Melde- und Passamt am 08.10.2025 nicht besetzt

Am **Mittwoch, den 08.10.2025** ist das Melde- und Passamt auf Grund einer Fortbildung nicht besetzt.

Wir bitten um Ihr Verständnis.



www.wittich.de

OT Langmühle	Pulverbergstraße	(G)
OT Glashütte	Am Mühlberg	(G)
OT Kettrichof	Buswartehalle	(G)
Obersimten	Sportplatz	(G)
Ruppertsweiler	Sportplatz	(G, T)
	Dorfplatz, ehem. Schule	(T)
Schweix	Grenzlandhalle	(G, T, B)
Trulben	Trualbhalle	(G, B)
	Gewerbegebiet Wahlbach	(G, T)
OT Hochstellerhof	Kreisstraße zwischen Hochstellerhof und Felsenbrunner Hof	(G)
OT Imsbacherhof	Wendehammer Ortsausgang	(G)
Vinningen	Felsalbhalle	(G, T)

Batterien können auch bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens oder dem Wertstoffhof Lemberg kostenlos zur Entsorgung abgegeben werden.

Bitte beachten Sie die Einwurfszeiten für Ihre Wertstoffe, um unnötige Belästigungen der Standort-Anwohner zu vermeiden:

Werktags: 07.00 - 13.00 Uhr, 15.00 - 19.00 Uhr

Wertstoffhof Lemberg Recyclinghof Lemberg

Wertstoffhöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Wertstoffhof Lemberg befindet sich bei der Bauschuttanlage.

Öffnungszeiten:

Mo	13.00 - 16.30 Uhr
Mi + Fr	08.15 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.30 Uhr
Sa	08.30 - 12.00 Uhr

Wertstoffe (kostenlose Annahme von Kleinmengen bis 200 l bzw. max. 50 kg): Altmetalle, Kunststoff-Folie, Styropor (nur weißes und sauberes), Hohl- und Flachglas, Naturkork (ohne Klebereste).

Problemstoffe (kostenlose Annahme von haushaltsüblichen Kleinmengen): Altöl bis 5 l, flüssige Dispersionsfarben, överschmutzte Betriebsmittel, Lackfarben, Elektronikschrott, Batterien (auch KFZ-Batterien), Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen, Holzschutzmittelreste.

Grünabfälle: Die Anlieferung von Grünabfällen ist kostenfrei. Bitte beachten Sie, dass an den Wertstoffhöfen nur Kleinmengen (Kofferraumladung bis max. 250 Liter) angeliefert werden können. Größere Mengen können nur bei den Recyclinghöfen Dahn-Reichenbach oder Heltersberg sowie beim Grünschnittplatz in Trulben angenommen werden.

Annahme gegen Gebühr:

Bauschutt (Kofferraumladung bis 250 l) zu **3,00 €** pro Anlieferung, PKW-Reifen ohne Felgen zu 1,50 €/Stück, PKW Reifen mit Felgen zu 3,00 €/Stück sowie Kleinmengen an Restmüll (Kofferraumladung bis 50 kg) zu 0,15 €/kg.

Elektro(nik)-Altgeräte wie z. B.: Waschmaschinen, Geschirrspüler, Herde und Backöfen, Wäschetrockner, Mikrowellengeräte, PC, Laptops, Monitore, Drucker, Radio- und Fernsehgeräte, Videorekorder, Hi-Fi-Anlagen, Musikinstrumente, DVD- und CD-Player, Staubsauger, Bohrmaschinen, Videospielkonsolen, Leuchtstofflampen, Entladungslampen, (keine Glühbirnen bzw. Glühlampen).

Bauschutt: Kleinmengen an Bauschutt (Kofferraumladung bis 250 l) können gegen eine Gebühr in Höhe von **3,00 €** pro Anlieferung bei den Recyclinghöfen angenommen werden. Pro Tag ist nur eine Anlieferung gestattet.

Problemabfälle

Die Problemabfälle sind Abfälle, die umweltgefährdende Stoffe enthalten. Zum Schutz der Umwelt sind diese getrennt zu sammeln und können in haushaltsüblichen Kleinmengen kostenlos am Schadstoffmobil übergeben werden. Am Schadstoffmobil werden u.a. angenommen: Haushalts- und PKW-Batterien, Akkus, Säuren, Laugen, Quecksilberthermometer, Spraydosen mit schädlichen Restinhalten, Klebstoffreste, Heizölreste, Farben, Lacke, Verdüner, Lösungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Autochemikalien (z.B. Kaltreiniger, Entfroster, Bremsflüssigkeit, Frostschutzmittel), Haushaltsreiniger (z.B. Schuhputzmittel, Abfluss-, Backofenreiniger).

Einen Teil dieser Problemabfälle können Sie in haushaltsüblichen Mengen ganzjährig bei den Wertstoffhöfen anliefern.

Bitte beachten Sie:

- Aus Sicherheitsgründen dürfen Problemabfälle nicht vor Eintreffen des Schadstoffmobils an den Haltepunkten abgestellt werden! Sie gefährden damit Mensch, Tier und Umwelt!
- Leere Kartons, Kisten, Eimer etc., in denen die Problemabfälle angeliefert werden, sind wieder mitzunehmen.
- Altes Motoren- und Getriebeöl können Sie in gleicher Menge dort zurückgeben, wo Sie es gekauft haben (Quittung aufheben!); beim Schadstoffmobil wird Altöl nicht mitgenommen.
- Alte Medikamente sind keine direkt giftigen Abfälle; sie können in kleinen Mengen zum Restmüll gegeben werden.

- Restentleerte Farbdosen und restentleerte Spraydosen mit dem „Grünen Punkt“ gehören in den Gelben Wertstoffsack.
- Geben Sie Dispersions- und Lackfarben nach Möglichkeit bei den Wertstoffhöfen ab; das Schadstoffmobil kann nur kleinere Mengen transportieren.
- Ausgehärtete Pinsel und Farbdosen können über die Hausmülltonne entsorgt werden.

Der Wertstoffhof ist unter der Telefonnummer: 06331/40552 erreichbar. Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung Südwestpfalz zur Verfügung:

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten

Herr Ingo Müller, Tel.: 06331/809-238

Bauschuttdeponie und Wertstoffhöfe:

Herr Patrick Müller, Tel.: 06331/809-123

Illegale Müllablagerungen:

Herr Fidyka, Tel.: 06331/809-219

Einwurfzeiten von Altglas in Glascontainer

Aus gegebenem Anlass möchten wir insbesondere wegen zunehmender Störung der Mittags- und Nachtruhe auf die folgenden Einwurfszeiten an den öffentlich aufgestellten Altglascontainern hinweisen:

Der Einwurf von Altglas ist nur an Werktagen von 07.00 Uhr bis 13.00 Uhr und von 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr erlaubt.

An Sonn- und Feiertagen darf kein Altglas in die Container eingeworfen werden.

Wir bitten insbesondere aus Rücksicht zu den in der Nähe der Glascontainer wohnenden Mitbürgerinnen und Mitbürgern um Beachtung der Einwurfszeiten.

Nichtamtlicher Teil

Andere Stellen & Behörden

Angebot für Trauernde

Am Samstag, 04.10.2025 findet das Trauercafe in Rodalben statt.

Der ambulante Hospiz- und Palliativ-Beratungsdienst Südwestpfalz (AHPB) bietet am kommenden Samstag, 04.10.2025, wieder das Begegnungsangebot für Trauernde „Der andere Samstag“ mit einem gemeinsamen Frühstück an. Das Treffen findet in den Räumen des ambulanten Hospizdienstes in Rodalben, Hauptstr. 135, von 10:00-12:00 Uhr statt. Es sind alle Trauernde herzlich eingeladen, vorbeizukommen. Weitere Infos und Anmeldung unter der Nummer 06332/460829.

KULTURZENTRUM "ALTE KIRCHE"
VINNINGEN

Herbstkonzert

**4. OKTOBER
18.00 UHR**

MIT ENSEMBLES & SCHÜLERN DER
KREISMUSIKSCHULE
SÜDWESTPFALZ

EINTRITT FREI

Kreis Musikschule Südwestpfalz VdM Mitglied im Verband deutscher Musikschulen

Kreisverwaltung Südwestpfalz

Vollsperrung der L 478 zwischen Ludwigswinkel und Eppenbrunn von 6. bis 11. Oktober

Die K 478 zwischen Ludwigswinkel und Eppenbrunn muss von 6. bis 11. Oktober voll gesperrt werden. Im Rahmen der Renaturierung des dortigen Saarbrunnens wird das alte defekte Rohr in offener Bauweise unter der Fahrbahn der L 478 ausgetauscht. Die Arbeiten können nur unter Vollsperrung durchgeführt werden. Die Vollsperrung wird auch durch das Forstamt genutzt, um notwendige Baumfällungen in dem Abschnitt durchzuführen.

Das Wanderheim Hohe List und der Wanderparkplatz Wasserscheide ist aus Richtung Eppenbrunn jederzeit erreichbar. Die Vollsperrung aus Richtung Ludwigswinkel erfolgt nach dem Parkplatz Schöntalweiher. Der Verkehr wird über die L 487 (Braunsbergstraße) – Salzwoog – L 486 – L 485 – Langmühle – Glashütte – Eppenbrunn und umgekehrt umgeleitet. Die Umleitung ist ausgeschildert.

Die Kreisverwaltung bittet die Verkehrsteilnehmer um Verständnis.



Bottenbach

Amtlicher Teil

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Die wöchentliche Sprechstunde des Ortsbürgermeisters findet **montags in der Zeit von 19:00 - 20:00 Uhr** im Sprechzimmer des Ortsbürgermeisters, im Dorfgemeinschaftshaus (rückwärtiger Eingang), statt. Während dieser Zeit bin ich unter der Telefon-Nr. (06339) 41 14 zu erreichen.

Außerhalb der Sprechstunden bin ich unter Mobil-Nr. 0172-9074711 oder per Mail an ortsbuergemeister@bottenbach.de erreichbar.

Klaus Weber
Ortsbürgermeister Bottenbach

Weihnachtsbaum für Dorfplatz gesucht

Für die Aufstellung auf dem Dorfplatz in Bottenbach wird ein Weihnachtsbaum gesucht.

Wer Interesse hat, einen entsprechenden Baum abzugeben, kann sich mit mir (0172-9074711) in Verbindung setzen. Der Baum wird kostenlos gefällt.

Klaus Weber
Ortsbürgermeister Bottenbach

Siegerehrung – Gebietsentscheid - Unser Dorf hat Zukunft

Am Freitag fand in der Stadthalle Landstuhl im Rahmen einer Feierstunde die Siegerehrung aller teilnehmenden Gemeinden der 3 Gebietsentscheide statt.

Bottenbach hat beim Gebietsentscheid der Region Neustadt a.d.W. den 2. Platz erreicht.



Foto: Weber

Die Preis wurde von Herrn Thomas Linnertz, Präsident der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion (ADD) an die Bottenbacher Delegation

(Klaus + Stefanie Weber, Eva-Maria Meyer, Manuela Scholl & Alexander Kölsch), begleitet von Landrätin Frau Dr. Susanne Ganster, überreicht. Zuvor führte Vizepräsidentin Frau Christiane Luxem gemeinsam mit Thomas Votheuer noch „Dorfgespräche“. Hier wurden 4 Bürgermeister (Bottenbach, Kirrweiler, Buch und Ediger-Eller) auf die Bühne eingeladen um von Ihren Erfolgen und Erfahrung, bzw. Ihren Vorgehensweisen zu sprechen.



Foto: Weber

Da die Integration in Bottenbach eine wichtige Rolle spielt, war dies unser Thema.

Das ist ein großartiger Erfolg, auf den alle Bürgerinnen und Bürger sowie alle Beteiligten mit Recht stolz sein dürfen.

Klaus Weber
Ortsbürgermeister Bottenbach

Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“

Mit dem 2. Platz auf Gebietsebene beim Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ wurden wir für den Landesentscheid qualifiziert.

Zur Ermittlung der Teilnehmergemeinden am Bundesentscheid führt das Land einen Landeswettbewerb durch. Der Landeswettbewerb erfolgt dreistufig auf Kreis-, Gebiets- und Landesebene.

Am Dienstag, den 30.09.2025 um 14:00 Uhr wird uns die Bewertungskommission für den Landesentscheid besuchen. Gerne sind interessierte Bürgerinnen und Bürger sowie Vereinsvertreter herzlich eingeladen, zusammen mit Mitgliedern des Gemeinderates und mir unser Bottenbach zu präsentieren.

(Treffpunkt 13:45 Uhr Dorfgemeinschaftshauses)

Klaus Weber
Ortsbürgermeister Bottenbach

Tagesausflug der Ortsgemeinde



Foto: Weber

Einen schönen Tagesausflug erlebten die 48 Teilnehmer des diesjährigen Ausfluges der Ortsgemeinde Bottenbach nach Metz.

Am Freitag, den 19.09.2025, ging es um 7.40Uhr mit dem Reisebus in Richtung Frankreich los.

Nach einem kurzen Zwischenstopp an der St. Oranna Kapelle in Überherrn/Berus ging es 800 m weiter zum beliebten Aussichtspunkt mit dem Denkmal „Für die großen Europäer“ (auch als Europa-Denkmal bekannt). Nach einem ausgiebigen Frühstück mit einem herrlichen Ausblick nach Frankreich ging es über eine landschaftlich sehr schöne Strecke weiter nach Metz.



Foto: Weber

Nach einer kombinierten Stadtrundfahrt/Rundgang mit verschiedenen Ausstiegen an den attraktiven Plätzen fand zum Abschluss eine Führung durch die Kathedrale statt.

Danach blieb genügend Zeit um die Stadt und die Markthalle zu erkunden. Auf dem Rückweg kehren wir zum Abendessen in die Maimühle in Perl ein. Die Rückkehr nach Bottenbach erfolgte wohlbehalten gegen 22.30 Uhr. Vielen Dank an alle Teilnehmer und Teilnehmerinnen.

Ein großes Dankeschön geht an Dieter und Katrin Metz für die Planung und Organisation der Fahrt und das tolle Frühstück. Ich hoffe auch für das nächste Jahr, wieder einen Tagesausflug anbieten zu können.

Bilder vom Ausflug findet ihr auf der Homepage unter: www.bottenbach-pfalz.de/boba-aktiv/tagesausflug-der-ortsgemeinde/

Klaus Weber
Ortsbürgermeister

Digital-Sprechstunde

Der Digital-Botschafter der VG PS-Land Herr Jürgen Schneidmann bietet eine „Digitale Sprechstunde“ an.

Hier können alle Bürger und Bürgerinnen vorbeikommen, die Fragen zur Nutzung des Smartphones haben, Ihr Handy besser nutzen möchten oder Problem mit ihrem Smartphone oder PC/Lap-Top haben.

Die nächste Sprechstunde findet am Dienstag, 07.10.2025 im kleinen Saal im Dorfgemeinschaftshaus in der Zeit von 14:30 bis 16:00 Uhr statt

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Sie erreichen Herrn Schneidmann unter E-Mail:

Di-Bo.schneidmann@t-online.de

oder unter Handynummer 015679 285871

Nichtamtlicher Teil

Sportverein Bottenbach 1935 e.V.

Öffnungszeiten Sportheim

Dienstag und Mittwoch von 19 - 22 Uhr (Darttraining)

Bei Fußball-Heimspielen geöffnet.

Bei Dart-Heimspielen von 19 - 23 Uhr geöffnet.

Frühschoppen

Sonntags vormittags ist das Sportheim für einen Frühschoppen von 10 bis 13 Uhr geöffnet!

Letzte Ergebnisse 1. Mannschaft SV Bottenbach

SV Bottenbach gegen SV Hornbach 2:4

Nächste Spiele 1. Mannschaft SV Bottenbach

Sa., 27.09., 16:00 Uhr

SV Martinshöhe II gegen SV Bottenbach

So., 05.10., 15:00 Uhr

SV Bottenbach gegen TuS Rimschweiler

Jahreshauptversammlung beim SV Bottenbach

am **02.10.2025 um 20 Uhr im Sportheim Bottenbach**

Liebe Vereinsmitglieder,

unsere diesjährige Jahreshauptversammlung wird am Donnerstag 02.10.2025 um 20 Uhr im Sportheim des SV Bottenbach stattfinden.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Ehrungen

3. Vereinsjahr und Berichte der Abteilungen
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung Vorstandschaft
7. Neuwahlen
8. Sonstiges

Wünsche und Anträge bitte bis 29.09.2025 bei der Vorstandschaft einreichen.

Es sind alle aktiven und passiven Mitglieder herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme und bedanken uns für Ihr Interesse an unserem Vereinsleben.

Mit sportlichen Grüßen
die Vorstandschaft des SVB

Landfrauenverein Bottenbach

LandFrauen Bottenbach

Stammtisch: Zwiebelkuchen-Essen

Am Mittwoch, **01. Oktober 2025** wollen wir uns um 19:00 Uhr zum Zwiebelkuchen-Essen im Dorfgemeinschaftshaus treffen!

Alle Mitglieder und interessierte Gäste sind dazu herzlich eingeladen.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um eine **verbindliche Anmeldung**

bis spätestens Samstag, 27. September 2025,

bei Beate Schnur, Tel: 06339 – 516, oder Stefanie Weber, Tel: 06339 – 993344,

Wir freuen uns auf schöne Gespräche.

Einladung zum Kinderkochkurs

Am Samstag, **11. Oktober 2025** findet um 10:30 Uhr ein Kinderkochkurs im Dorfgemeinschaftshaus in Bottenbach statt.

Das Thema lautet: „Pasta für Kids“.

Alle Kinder im Grundschulalter sind dazu herzlich eingeladen.

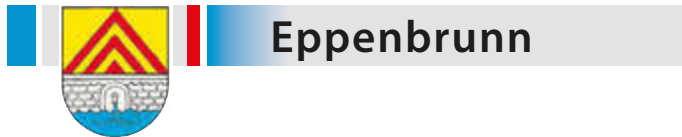
Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Die teilnehmenden Kinder werden gebeten Probierteller, Besteck und Getränk mitzubringen, ebenso Schneidbrett, Küchenmesser und Schürze.

Die Kursgebühr beträgt 5.- €, für Mitglieder 3.- €.

Anmeldungen bei Beate Schnur, Tel: 06339 – 516, bis zum 7. Oktober 2025 möglich.

Wir wünschen den Kindern viel Spaß beim Kochen



Eppenbrunn

Amtlicher Teil

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Die Sprechstunde findet im neuen Bürgerzentrum im Freizeitpark jeden Dienstag, von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr statt. Gerne können Sie in dieser Zeit mit Ihrem Anliegen vorbeikommen. Außerhalb der Sprechstunde bin ich unter der Tel. 0151 41243311 oder unter ortsbuergemeister@eppenbrunn.de für Sie erreichbar.

Thomas Heinemann

Ortsbürgermeister

Bekanntmachung der Ortsgemeinde Eppenbrunn über unbekannte Nutzungsberechtigte einer Grabstätte

Grablage: Verstorbene: Ende Nutzungsrecht

I/01/14 Amanda Elisabetha Kölsch 04.09.2025

Da die Verantwortlichen für die o.g. Grabstätten nicht bekannt sind, werden auf diesem Wege die Nutzungsberechtigten aufgefordert, sich bis **spätestens 03.10.2025** mit der Friedhofsverwaltung der Verbandsgemeinde (Tel. 06331-872108) in Verbindung zu setzen.

Sollte nach Ende der o.g. Frist noch immer kein Nutzungsberechtigter bekannt sein, wird die Grabstätte ggf. gemäß § 24 Abs. 2 der Friedhofssatzung von Eppenbrunn, durch die Gemeinde eingeebnet.

**Gut informiert durch Ihr
Amts- oder Mitteilungsblatt!**

www.wittich.de

Wir laden ein zur

ÄBRUNNA KERB 2025

vom 10. bis 12. Oktober 2025

KERWE-FREITAG, 10.10.
Schlachtfest in der
Gaststätte »Zur Sängerklausur«
Reservierung ☎ 06335-859797

KERWE-SAMSTAG, 11.10.
bei der SGE am Sportheim:
ab 15.30 Uhr Terrassen-Bar
am Sportheim mit Cocktails,
Shots & Schaumküsse
16 Uhr Kerwespiel SGE vs.
SG Portuguesa KL – FCK III,
mit Grillstation, Kaffee & Kuchen
ab 21 Uhr Straussbueparty
mit DJ Schorleschorsch
im Sportheim

KERWE-SONNTAG, 12.10.
mit »Wir für Eppenbrunn«
in der Pergola im Park:
ab 11 Uhr Fröhschoppen mit
Weißwurst-Frühstück,
Obazda & Brezn, heiße Würstl,
Lachsweck, frische Waffeln,
heiße Schokolade sowie
zünftige Live-Musik mit Nils
anschließend Kaffee & Kuchen
mit dem Seniorencafé-Team
Das Seniorencafé bittet um Küchenspenden!
15 Uhr Kerweredd der Straussleit

AN ALLEN TAGEN
Kerweplatz an der Pergola

Luftkurort
Eppenbrunn

Viel Vergnügen wünscht die Ortsgemeinde!

Sportgemeinschaft Eppenbrunn e.V. 1921

SG Eppenbrunn: SV Palatia Contwig:

5:1

Torschützen:

- 1:0 Maximilian Mayer
- 2:0 Marco Schaaf
- 3:0 Kevin Dauenhauer
- 4:0 Bastian Brauner
- 5:0 Nicolas Eichhorn

Das nächste Heimspiel findet am kommenden **Sonntag den 28.09.2025 um 15 Uhr** statt. Gegner der Partie ist der FV Ramstein.

Pfälzer Saumagen „all-you-can-eat“

Am **Freitag, 14.11.2025, findet ab 18:30 Uhr** das 3. Pfälzer Saumagen-Essen bei der SG Eppenbrunn statt. Original Pfälzer Saumagen, aus eigener Herstellung, so wie Oma ihn früher gemacht hat! So viel ihr essen könnt! Preis pro Person: 15,90 €. Anmeldung bis 31.10.2025 bei Hans-Gerd Weiss (0170-2331653) Frank Dzemski (0163-8320863) oder per Mail an info@sg1921.de.

Wir für Eppenbrunn

Haustee-Workshop

Am **Sonntag, 05.10.2025, um 10:00 Uhr** lädt der Verein **Wir für Eppenbrunn e. V.** herzlich zum **Haustee-Workshop** ein. Treffpunkt ist an den WfE-Hütten im Freizeitpark (Wiese vor der Pergola).

Unter der Leitung von Kräuterpädagogin Jessi Schach und Aromafachberater & PTA Erik Maginot erfahren die Teilnehmenden, welche Heil- und Kräuterpflanzen sich besonders gut für einen wohltuenden Haustee eignen – viele davon wachsen direkt im eigenen Garten oder am Wegesrand. Gemeinsam sprechen wir über Wirkung, Einsatzmöglichkeiten und spannende Kombinationen. Anschließend darf jede*r eine eigene Teemischung aus den vorbereiteten Kräutern und Zutaten zusammenstellen. Alle Workshop-Materialien (Kräuterzutaten, Teebeutel, Teerezepte etc.) sind inklusive. Der Unkostenbeitrag beträgt 4 € für Vereinsmitglieder und 6 € für Nicht-Mitglieder.

Die Teilnahme ist für alle offen, die Plätze sind jedoch auf max. 25 Personen begrenzt. Anmeldung erforderlich: telefonisch unter 06335-7701 (Fa. Maginot), per WhatsApp an 01516-6535834 (Erik) oder 01523-2023876 (Jessi), über die Website www.wfepenbrunn.de oder per Mail an mitmachen@wfepenbrunn.de.

Kurzbericht über die Adventsfenster-Besprechung

Am 19.09.2025 fand im Dorfgemeinschaftshaus eine öffentliche Besprechung der Adventsfenster-Veranstalter:innen statt.

Die Anwesenden beschlossen, die bisher vorliegenden Gelder treuhänderisch beim Verein Wir für Eppenbrunn e. V. zu verwahren und die weitere Entwicklung abzuwarten. Auch mögliche zusätzliche Beträge aus diesem Jahr sollen angespart werden, damit im kommenden Jahr ein gemeinnütziger Zweck in der Ortsgemeinde Eppenbrunn unterstützt werden kann.

Über die Durchführung neuer Adventsfenster 2025 wird Ende Oktober nochmals beraten. Mehr Info online unter www.wfepenbrunn.de.

Nichtamtlicher Teil



EPPEBRUNNER KERWE 2025

SAMSTAG 11.10.2025





**AB 15:30 UHR
TERRASSENBAR
COCKTAILS - SCHAUMKÜSSE**

**AB 16:00 UHR
KERWESPIEL
SG EPPEBRUNN -
SG PORTUGUESA KL**

**AB 21:00 UHR
STRAUSSBUEPARTY
MIT DJ SCHORLESCHORSCH
EINLASS 20:00 UHR
EINTRITT: 5,00€**

Hilst

Amtlicher Teil

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Für Fragen, Anregungen und Terminvereinbarungen bin ich unter Tel. 0155/60431754 oder jederzeit per E-Mail unter ortsbuergermeister@hilst.de für Sie zu erreichen. Sollte ich das Gespräch nicht direkt annehmen können, bitte ich um kurze Nachricht auf der Mailbox.

Ihr Ortsbürgermeister
Philipp Andreas

Bekanntmachung der Ortsgemeinde Hilst über unbekannte Nutzungsberechtigte einer Grabstätte

Grablage:	Verstorbene:	Ende Nutzungsrecht
D/03/07	Alfred Krummel	17.12.2029

Da die Verantwortlichen für die o.g. Grabstätten nicht bekannt sind, werden auf diesem Wege die Nutzungsberechtigten aufgefordert, sich bis **spätestens 03.10.2025** mit der Friedhofsverwaltung der Verbandsgemeinde (Tel. 06331-872108) in Verbindung zu setzen. Sollte nach Ende der o.g. Frist noch immer kein Nutzungsberechtigter bekannt sein, wird die Grabstätte ggf. gemäß § 24 Abs. 2 der Friedhofssatzung von Hilst, durch die Gemeinde eingeebnet.

Bekanntmachung für die Ortsgemeinde Hilst

Am **Donnerstag, dem 02. Oktober 2025**, um 19:00 Uhr, findet im Dorfgemeinschaftshaus in Hilst, Obere Straße 12, eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Hilst statt.

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Einwohnerfragestunde
2. Ausbau der Unteren Straße
Beratung und Zustimmung zum Planungsentwurf und zur Einleitung des Ausschreibungsverfahrens
3. Situation Reihpfad; Beratung und Beschlussfassung zu einer evtl. gemeindlichen Übernahme
4. Feststellung des Jahresabschlusses 2024 sowie die Erteilung der Entlastung für das Jahr 2024
5. Mehrzweckhalle in der Mühlstraße;
Änderung der Benutzungsordnung, Festlegung der max. Personenzahl
6. Antrag auf Zustimmung zur Einstellung einer unbefristeten Springkraft für die kommunalen Kitas in der Verbandsgemeinde
7. „Jetzt reden wir“ - Ortsgemeinden stehen auf
8. Informationen; Gewährleistungsabnahme der K 2
9. Verrechnung interner Leistungsbeziehungen
10. Anfragen nach § 19 der Geschäftsordnung
11. Informationen und Verschiedenes

Hilst, 22. September 2025

gez.: Andreas, Ortsbürgermeister

Nichtamtlicher Teil

Hilster Sportverein 1960 e.V.

Kerwewochenende beim Hilster SV

Samstag, 27.09.2025

17:00 Uhr: Heimspiel gegen FC Höheischweiler

Ab 18:00 Uhr: Unsere beliebten Burger vom Holzkohlegrill mit Pommes – ein Muss für alle Genießer!

Ab 20:00 Uhr: Sportheimparty mit Barbetrieb

Sonntag, 28.09.2025

Ab 11:00 Uhr: Grumbeerebrode mit Heringsalat, weißem Käse, eingelegtem Limburger, Hausmacher Spezialitäten, Wurstsalat, Pommes
Großes Kuchenbuffet

Herzliche Einladung an alle Bürgerinnen und Bürger zu einem abwechslungsreichen Kerwewochenende voller Fußball, kulinarischer Highlights und geselligem Beisammensein!

Nächste Veranstaltungen:

18.10.2025	Schnitzelabend
22.11.2025	Die 1.Mannschaft kocht auf! – Deftiger Genussabend --> nähere Infos folgen
20.12.2025	Weihnachtsfeier

Ergebnisse letzte Spiele:

SV 1920 Ixheim – Hilster SV

5:0

Nächste Spiele:

Samstag, 27.09.2025, 17:00 Uhr

Hilster SV – FC 1919 Höheischweiler

Sonntag, 05.10.2025, 15:00 Uhr

SSV Höheinöd – Hilster SV

Sonntag, 12.10.2025, 15:00 Uhr

Hilster SV – SV Bottenbach

Sonntag, 19.10.2025, 12:45 Uhr

SV Battweiler II – Hilster SV

Kommen Sie zahlreich und unterstützen Sie unsere Mannschaft.

Helfergruppe

Gemeinsam für unsere Sportanlage

Für die Pflege und den Erhalt unserer Sportanlage gibt es nun eine WhatsApp-Gruppe für Helferinnen und Helfer.

Gerne können sich Interessierte anschließen, um bei Gelegenheit kleinere Arbeiten rund um die Anlage zu unterstützen.

Bei Interesse gerne mittwochs oder freitags während des Trainings oder bei einem unserer Heimspiele direkt ansprechen.

Wir freuen uns über jede helfende Hand und auf eine engagierte Gemeinschaft.

Die Vorstandschaft

Förderkreis der Freiwilligen Feuerwehr Hilst 1988 e.V.

Oktoberfest

O'zapft is! – Herzliche Einladung zu unserem 1. Oktoberfest

Wir laden alle Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste herzlich zu unserem Oktoberfest ein. Am Samstag, den 27.09.2025, verwandelt sich das Dorfgemeinschaftshaus in Hilst ab 18:00 Uhr in eine zünftige Festwiese. Für die musikalische Unterhaltung sorgt das „Duo Quer-Beet“ mit Live-Musik, die für die richtige Oktoberfest-Stimmung sorgen wird.

Typisch bayrische Köstlichkeiten erwarten Sie: Deftige Schweinshaxen mit Krautsalat (12 €), Weißwürste mit Brezel (6 €) oder hausgemachter Obatzter (4 €). Dazu frische Radieschen und natürlich echtes Festbier vom Fass (1/2 Maß 3,50 € / Maß 6,50 €).

Der Erlös kommt wie immer der wichtigen Arbeit unserer freiwilligen Feuerwehr zugute und unterstützt somit unsere ehrenamtlichen Einsatzkräfte.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und einen schönen gemeinsamen Abend!

P. S.: Jeder, der entsprechend gekleidet ist (z. B. Dirndl oder Lederhose), bekommt ein gratis Begrüßungsgetränk!



Kröppen

Amtlicher Teil

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Die Bürgermeistersprechstunde entfällt bis auf Weiteres. In wichtigen Angelegenheiten erreichen Sie mich unter Tel. 0152-53474391.

Sollte ich das Gespräch nicht direkt annehmen können, bitte ich um eine kurze Nachricht auf der Sprachbox oder E-Mail an: ortsbuergemeister@kroepfen.de

Selbstverständlich vereinbare ich auch gerne persönliche Termine.
Steffen Schwarz, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung für die Ortsgemeinde Kröppen

Am **Donnerstag, dem 02. Oktober 2025**, um 16:00 Uhr, findet im Besprechungszimmer (Zimmer Nr. 111, 1. OG) des Verwaltungsgebäudes in Pirmasens, Bahnhofstraße 19, eine nichtöffentliche Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses der Ortsgemeinde Kröppen statt.

Tagesordnung

Nichtöffentlicher Teil

1. Prüfung der Jahresrechnung 2024

2. Verschiedenes

Kröppen, 23. September 2025

gez.: Neu, Vorsitzender

Nichtamtlicher Teil

Sportverein Rot Weiss Kröppen

Öffnungszeiten Sportheim

Mittwoch und Freitag ab 18 Uhr.

1. Mannschaft

Letztes Spiel:

SpVgg Ludwigswinkel : SG Kröppen/Vinningen 9er 2 : 1

Torschütze: Jan Kupper

Nächste Spiele:

Sonntag, 28.09.2025, 15:00 Uhr

SG Kröppen/Vinningen 9er : FC Ruppertsweiler

Samstag, 04.10.2025, 16:00 Uhr (Kerwespel in Vinningen)

SG Kröppen/Vinningen 9er : FC Fehrbach II

Sonntag, 12.10.2025, 15:00 Uhr

SG Kröppen/Vinningen 9er : Pirmasenser Sportverein e.V.

Damenmannschaft SVK

! Spielerinnen gesucht!

Du bist 16 Jahre alt oder älter?

Du hast Lust in einer neuen Mannschaft zu spielen? Oder möchtest neu anfangen?

Dann melde dich gerne bei uns!

Tel. 0157-84993945

Dart-Abteilung: DC Glashoch Rangers

Die neue Runde in der B-Klasse Westpfalz startet bald.

Wir freuen uns auf tatkräftige Unterstützung und zahlreiche Zuschauer.

Nächste Spiele:

Samstag, 27.09.2025, 20 Uhr (in Kröppen)

DC Glashoch Rangers : Dartacus

Samstag, 11.10.2025, 20 Uhr (FC Ruppertsweiler)

Hardcore Darter : DC Glashoch Rangers

Samstag, 25.10.2025, 20 Uhr (Tiffany, PS)

DC Tiffany : DC Glashoch Rangers

Samstag, 08.11.2025, 20 Uhr (in Kröppen)

DC Glashoch Rangers : BÄÄM

Samstag, 22.11.2025, 20 Uhr (in Kröppen)

DC Glashoch Rangers : Gekotzt Wird Später

Samstag, 06.12.2025, 20 Uhr (Gasthaus Juner, Hermersberg)

Dartacus : DC Glashoch Rangers

Samstag, 20.12.2025, 20 Uhr (in Kröppen)

DC Glashoch Rangers : Hardcore Darter

Samstag, 10.01.2026, 20 Uhr (in Kröppen)

DC Glashoch Rangers : DC Tiffany

Samstag, 24.01.2026, 20 Uhr (Sportheim Bruchweiler)

BÄÄM : DC Glashoch Rangers

Fussel's Foodtrailer im Biergarten

Am **Samstag, 27.09.2025** ist ab 17 Uhr unser Biergarten vorm Sportheim geöffnet.

Es gibt leckere Pulled Pork Burger und Lachsburger aus Fussel's Foodtrailer.

Für genügend Wärmequellen und trockene Plätze ist gesorgt.

Fussel und das Team vom SVK freuen sich auf euch!

Termine 2025

Sa. 27.09.2025	Biergarten mit Fussel's Foodtrailer
Sa. 11.10.2025	Oktoberfest mit Live Musik von Udo Haas
Fr. 31.10.2025	Kinder-Halloween
Nov. 2025	Schlachtfest (genauer Termin wird noch bekannt gegeben)
Sa. 20.12.2025	Weihnachtsfeier

Förderverein der Feuerwehr Kröppen





Lemberg

Amtlicher Teil

Sprechzeiten der Ortsgemeinde

Dienstags und freitags von 18:00 – 19:00 Uhr und nach Vereinbarung.
Telefon 06331/49371 (nur während der Sprechstunde)

Gemeinde- u. Fremdenverkehrsbüro

Auskünfte zu Tourismusangelegenheiten sind beim Café Faass, Tel. 06331/49371, mittwochs bis montags von 05:30 Uhr bis 18:00 Uhr erhältlich.

Historischer Brunnenstollen

Der Brunnenstollen ist nach vorheriger Terminabsprache geöffnet. Anmeldungen erfolgen über das Fremdenverkehrsbüro der Gemeinde während der Sprechstunden des Ortsbürgermeisters. Außerhalb der Sprechzeiten sind Anmeldungen beim Café Faass, Tel. 06331-49371, mittwochs bis montags von 05:30 Uhr bis 18:00 Uhr möglich. Mindestteilnehmerzahl 4 Personen.

Gemeindebücherei Lemberg

Die Gemeindebücherei Lemberg stellt Ihren Leser*innen ca. 2.300 Medien aus verschiedenen Bereichen (Romane, Sachbücher, Kinderbücher, Bilderbücher, Filme und Hörbücher) zur Verfügung, die Ausleihe ist kostenlos.

Öffnungszeiten: **Dienstag** und **Donnerstag** 16.00-18.00 Uhr

Die Ausleihe von Medien über einen kontaktlosen Abhol- und Lieferservice ist weiterhin möglich, Bestellungen über E-Mail an buecherei@lemberg-pfalz.de.

Online-Katalog:

<https://lbz.bibliotheca-open.de/Teilnehmende-Bibliotheken/Bibliotheken-L/Gemeindebücherei-Lemberg>



SCAN ME

Weihnachtsbäume gesucht

Die Gemeinde sucht wieder nach schönen Weihnachtsbäumen, um das Dorf und den Weihnachtsmarkt zu schmücken. Die Nadelbäume sollten gerade, rundum dicht gewachsen und acht bis zwölf Meter hoch sein. Wer eine solche Tanne anzubieten hat, meldet sich bitte beim Bauhof der Ortsgemeinde Lemberg Tel. 06331-20808 oder per E-Mail bauhof@lemberg-pfalz.de. Die Ortsgemeinde übernimmt Fällung und Abholung des Baumes.

Einladung zum Seniorentreff am 07.10.2025

Der nächste Seniorentreff der Ortsgemeinde Lemberg findet am **Dienstag, den 07.10.2025, um 14:30 Uhr, in der Freizeithalle Lemberg (Annastraße 12, 66969 Lemberg)** statt.

Alle Seniorinnen und Senioren der Ortsgemeinde Lemberg sowie den Annexen sind herzlich eingeladen. Wer abgeholt werden möchte, kann sich gerne bei Frau Knerr, Tel.: 49469, melden.

Einladung zur Lemberger Kerwe 2025

Vom **Freitag, dem 17.10.2025 bis Montag, dem 20.10.2025** feiert die Ortsgemeinde Lemberg wieder nach alter Tradition seine Kerwe. Ich lade alle Einheimischen und Gäste herzlich zum Mitfeiern ein.

An der Freizeithalle gibt es wieder, wie im letzten Jahr, einen kleinen Vergnügungspark mit Schießbudenstand, Kinderkarussell, Süßwarenstand und Hüpfburg.

Am **Freitag, dem 17.10.2025 ab 18:00 Uhr** wird das Festwochenende mit dem Schlachtfestbuffet im Sportheim des SV Lemberg eröffnet.

Das Schmücken des Kerwestraußes erfolgt um ca. **22:00 Uhr** im Gasthaus „Zum Schloß“.

Am **Samstag ab 14:00 Uhr** finden die Kerwe-Fußballspiele beim SV Lemberg statt.

Um 16:00 Uhr werden die Kerwetage offiziell mit dem Fassanstich an der Freizeithalle eröffnet. Anschließend erfolgt die Taufe des Kerwestraußes mit Unterstützung des Blasorchesters.

Ab 19:00 Uhr laden der Turnverein und der Sportverein gemeinsam zur „Lemberger Kerweparty“ in die Freizeithalle ein. Mit Live-Musik und anschließender Kerwe-Disco ab Mitternacht ist Musik für jede Altersklasse geboten. Karten gibt es an der Abendkasse.

Der Höhepunkt am **Sonntag** wird um **14:00 Uhr** die „Kerweredd“ auf dem Dorfplatz sein. Für das leibliche Wohl sorgen der Förderverein der Feuerwehr und das Blasorchester.

Am **Montag** findet am Sportheim **ab 12:00 Uhr** das „Grumbeerebrood-fesch“ statt.

Über Ihr Kommen freuen sich die Ortsgemeinde, die örtlichen Vereine sowie die Lemberger Gaststätten.

Wir Lemberger freuen uns auf Ihren Besuch!

Martin Niebuhr, Ortsbürgermeister

Bei illegaler Müllentsorgung drohen empfindliche Strafen

Liebe Bürgerinnen und Bürger, wilde/illegale Müllablagerungen stellen eine Gefährdung für Umwelt, Gesundheit und das Orts- und Landschaftsbild dar. Abfälle sind ausschließlich über die vorgesehenen Entsorgungswege zu beseitigen. Ablagerungen von Sperrmüll, Bauschutt, Elektrogeräten, Reifen, Gartenabfällen oder sonstigem Hausmüll außerhalb der zugelassenen Sammelstellen sind verboten.

Die illegalen Müllentsorgungen stellen nicht nur eine erhebliche Umweltbelastung dar, sondern verursachen auch zusätzliche Arbeit für die Gemeindemitarbeiter, Straßenmeistereien und Behörden. Vor allem im Außenbereich der Pirmasenser Straße Richtung Pirmasens und der Dahner Straße Richtung Salzwoog kommt es häufig zu illegalen Entsorgungen am Straßenrand. Für die Beseitigung und fachgerechte Entsorgung des illegalen Mülls entsteht ein erheblicher Aufwand an Personalzeit und Kosten und treffen letztlich die Allgemeinheit.

Ahndung und Rechtsfolgen

Illegale Müllablagerungen sind Ordnungswidrigkeiten und können mit empfindlichen Bußgeldern geahndet werden. In schwerwiegenden Fällen kann zudem eine Strafanzeige erfolgen. Darüber hinaus werden die Kosten für die Beseitigung den Verursachern auferlegt.

Anzeige und Meldung

Bitte unterstützen Sie uns bei der Bekämpfung der illegalen Entsorgung. Melden Sie festgestellte Ablagerungen mit möglichst genauen Angaben: Ort (Straße, Gemarkung, ggf. GPS-Daten),

- Art und Umfang der Ablagerung,
- Zeitpunkt der Feststellung,
- nach Möglichkeit Fotos (ohne eigenes Risiko),

Hinweise auf mögliche Verursacher (z. B. Kfz-Kennzeichen, Personenbeschreibung).

Ihre Ansprechpartner

Verbandsgemeinde Pirmasens-Land - Ordnungsbehörde

Tel.: 06331/872-0 und E-Mail: info@pirmasens-land.de

Kreisverwaltung Südwestpfalz - Abfallwirtschaft

Tel.: 06331/809-219 und - 630 und E-Mail: kv@lksuedwestpfalz.de

Bei akuten Gefahren durch gefährliche Stoffe (z. B. Öl, Chemikalien) wenden Sie sich bitte sofort an die Feuerwehr/Polizei über den Notruf 112 bzw. 110.

Offizielle Entsorgungswege

Nutzen Sie bitte die angebotenen Entsorgungsmöglichkeiten wie die Wertstoffhöfe und Sammlungen im Landkreis Südwestpfalz oder die regelmäßige Sperrmüllabfuhr. Informationen hierzu finden Sie unter: www.lksuedwestpfalz.de.

Gemeinsam für eine saubere Umwelt - helfen Sie mit!

Ihre Ortsgemeinde Lemberg

Bekanntmachung für die Ortsgemeinde Lemberg

Am **Montag, dem 06. Oktober 2025**, um 19:00 Uhr, findet im Dorfgemeinschaftshaus in Lemberg-Glashütte, Ludwigstraße 3, eine öffentliche/nichtöffentliche Sitzung des Ortsbeirates Kettrichhof/Rodalberhof der Ortsgemeinde Lemberg statt.

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Einwohnerfragestunde
2. Informationen und Verschiedenes
3. Anfragen nach § 19 der Geschäftsordnung

Nichtöffentlicher Teil

4. Informationen und Verschiedenes

Kettrichhof, 22. September 2025

gez.: Baumgärtner, Ortsvorsteherin

Nichtamtlicher Teil

Sportverein Lemberg Kerwe

Fr. 17.10: Schlachtfest im Sportheim (Vorbereitung)

Sa. 18.10: Kerwespiele um 14:00 Uhr und 16:00 Uhr

Sa. 18.10: Kerweparty in der Freizeithalle ab 19:00 Uhr

So. 19.10: Kneipenabend im Sportheim ab 17:00 Uhr

Mo. 20.10: Grumbeerebrode

Aktive

SV Lemberg – TuS Rimschweiler/VB ZW 0:3
SV Lemberg II – SV Hinterweidenthal II 1:0

Jugendfußball

Wir haben im Jugendbereich:

- 2 A-Jgd
- 2 B-Jgd
- 1 C-Jgd
- 2 D-Jgd
- 4 E-Jgd
- 4 F-Jgd
- 3 G-Jgd

Weitere Informationen wie Trainingszeiten und Orte erhalten Sie bei unserem Jugendleiter Oliver Samsel unter 0173 63477224

Sportheimsänger

Es wird regelmäßig in unserem Sportheim gesungen:

Mittwochs 18:30 Uhr
Donnerstags 15:00 Uhr

Wir haben immer genügend Gesangsbücher dabei und freuen uns über neue Gesellschaft!

Sportheim

Sonntagsessen: Zwischen 11:30 Uhr und 14:00 Uhr

Öffnungszeiten

Mo 14:00 Uhr bis 21:00 Uhr
Dienstag Ruhetag

Mi – Sa 14:00 Uhr bis 21:00 Uhr

So 10:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Bestellungen/Reservierungen können unter 06331 49387 oder 0160 5604434 aufgegeben werden.

Weitere Informationen online:

www.sv-lemberg.de oder bei Facebook & Instagram.

Fanshop: www.sv-lemberg.fan12.de

Pfälzerwaldverein Lemberg**Familienwanderung "Mit Spiel und Spaß im Wald"**

Zu unserer gemeinsamen Familienwanderung mit der Protestantischen Kindertagesstätte am **Samstag, 27.09.2025**, laden wir alle Kinder mit ihren Eltern recht herzlich ein.

Bei einer leichten Wanderung, die nicht komplett für Kinderwagen geeignet ist, geht es spielerisch durch den Wald. Unterwegs werden kleine Spiele gemacht und wir spüren verschiedene Dinge auf. Nach einem Picknick aus dem Rucksack (bitte auch eine Picknickdecke mitbringen) geht es mit weiteren Abenteuern zurück zum Ausgangspunkt.
Start: 14:00 Uhr Wanderparkplatz Burgruine Lemberg
Weglänge: ca. 4 km

Radtour Seehof

Zu unserer Radtour am **Mittwoch, 01.10.2025**, laden wir alle Radsportfreunde, auch Gäste, recht herzlich ein.

Wir starten am Bahnübergang im Moosbachtal und fahren über Dahn, Bruchweiler, Erlenbach, Seehof zum Bethof. Hier legen wir eine Rast ein. Danach geht es über Vorderweidenthal, Schindhard und Dahn zurück zum Ausgangspunkt.

Leitung: Manfred Wohl

Weglänge: ca. 42 km

Start: 10:30 Uhr Bahnübergang Moosbachtal (Abfahrt zum Neudahner Weiher)

Rast: Waldgaststätte Bethof, Vorderweidenthal

Kräuterlehrwanderung

Am **04.10.2025** bieten wir unter der Leitung von Anita Ehrhardt eine herbstliche Kräuter-Lehrwanderung an.

Start: 13:30 Uhr

Dauer: ca. 2 Stunden

Unkostenbeitrag: 15 Euro pro Person (Mitglieder des PWV Lemberg e. V. erhalten 3 Euro Rabatt)

Anmeldungen werden bis zum 27.09.2025 ausschließlich über unsere Homepage

<https://www.pfaelzerwald-verein-lemberg.org/.../kraeuter...>

entgegengenommen, wobei die Teilnehmerzahl auf insgesamt 15 Personen beschränkt ist.

Europäischer Kulturpar Bliesbruck-Reinheim

Zu unserer archäologischen Erkundungstour am **Sonntag, 12.10.2025**, laden wir alle Interessierte, auch Gäste, recht herzlich ein.

In einer 2-stündigen Führung (kostenpflichtig ca. 6 Euro pro Person) werden wir den Archäologiestadion beidseits der deutsch-französischen Grenze zwischen Reinheim im Saarland und Bliesbruck in Lothringen erkunden. Im Anschluss kehren wir dann im Historischen Bahnhof in Gersheim ein. Hier ist zwingend eine Essensbestellung im Vorfeld erforderlich. (Näheres folgt).

Start: 10:00 Uhr Parkplatz Archäologiestadion Gersheim-Reinheim

Abfahrt: PKW-Fahrgemeinschaften 8:30 Uhr Dorfplatz vor der Schule Lemberg

PWV online

Besuchen Sie uns im Internet unter www.pwv-lemberg.org. Auf unserer Homepage finden Sie immer aktuelle Informationen.

Sie finden uns auch auf **Facebook** unter **pwv-lemberg** oder **Instagram** unter **pwv_lemberg**.

Blasorchester Lemberg/Pfalz e.V.**Kurse/Proben****BLO Kids**

Donnerstags von 18:00 – 19:00 Uhr

Heinrich-Weber-Schule Lemberg

Musikalische Früherziehung

Freitags von 15:00 - 15:45 Uhr

Heinrich-Weber-Schule Lemberg

Infos bei Sandra Resch, Tel. 0175 5933682.

BlosBrothers: Probe

Freitags von 16:00 – 17:15 Uhr

Heinrich-Weber-Schule Lemberg

Jugendorchester: Probe

Freitags von 17:30 - 19:00 Uhr

Heinrich-Weber-Schule Lemberg

Blasorchester: Probe

Freitags von 19:30 - 22:00 Uhr

Heinrich-Weber-Schule Lemberg

Weitere Informationen unter www.blasorchesterlemberg.de sowie über Social Media.

Du wolltest schon immer ein Instrument lernen? Ob jung oder alt - jeder ist bei uns willkommen!

Wir sind das Blasorchester Lemberg und bestehen derzeit aus rund 150 Mitgliedern und mehreren Gruppen mit aktiven Musikerinnen und Musikern. Neben dem großen Orchester oder dem Jugendorchester gibt es auch eine Schülerband und eine Anfängergruppe. Dadurch können wir schnell zusammen Musik machen, auch wenn manche ihr Instrument noch nicht lange spielen.

Wenn du Interesse an einem Blasinstrument oder Schlagwerk hast, melde dich gerne bei uns unter blasorchester.lemberg@gmail.com.

Wenn du dich für ein Instrument entschieden hast oder noch unsicher bist, welches am besten zu dir passt, helfen wir dir gerne dabei!

Protestantischer**Diakonissenverein Lemberg****Einladung zum Vortrag: Patientenverfügung**

Liebe Mitglieder und Interessierte

Am Mittwoch, den 01.10.2025 ab 19:00 Uhr wird Frau Sarah Frey, Rechtsanwältin, im Gemeindesaal der ev. Kirche in Lemberg, Wappensteinstraße 2, einen Vortrag rund um das Thema

Patientenverfügung

halten.

Es ergeht hiermit an alle Mitglieder und Interessierte herzliche Einladung. Bitte den Termin vormerken.

Nähere Auskünfte erteilt gerne Herr Klaus Müller Tel. 06331 49668 oder Herr Heiner Vongerichten Tel. 06331 49579.

Deutscher Alpenverein e.V.**Rudolf-Keller-Haus Langmühle****GRUMBEERE BROODE**

Unser jährliches Grumbeerebroode ist am Samstag, 27. September ab 12:00 Uhr.

Es gibt allerlei leckere Beilagen wie:

- marinierte Heringe
- Hausmacher
- weißer Käse
- Hausmacher, Leber-Blutwurst und Schwarzenmagen
- Wurstsalat

Jedermann ist herzlich willkommen.

Tel.: 06331 49275

Mittwoch bis Sonntag ab 11:00 Uhr

Voranzeige:

ab Mittwoch 1. Oktober findet wieder unser monatliches Schlachtfest statt. Beginn 12:00 Uhr und jeden 1. Mittwoch im Monat in Folge!!!

Hundesportverein Glashütte 1973 e.V.**Übungszeiten**

Mittwoch: Turnierhundesport-Training nach Absprache

Freitag: Obedience-Training nach Absprache

ab 18 Uhr Basis- und Gebrauchshundesport-Training

Samstag: ab 14 Uhr Welpen- und Junghundetraining, abwechselnd

Gruppen-, Geräte-, und Verkehrrtraining

ab 15 Uhr Turnierhundesport-Training

Mantrailing

weitere Infos unter: www.hsv-glashütte.de

Öffnungszeiten des Vereinsheims

Das Vereinsheim ist **Freitag ab 18 Uhr und Samstag ab 15 Uhr** geöffnet.
Telefonnummer des Vereinsheims 06335 2970251
Freitags gibt es ab 19:30 Essen, Informationen und Vorbestellung unter 0173 9807740 Kurt Hochdörffer, oder im Vereinsheim.



Obersimten

Amtlicher Teil

Sprechstunde der Ortsbürgermeisterin

Die wöchentliche Sprechstunde der Ortsbürgermeisterin findet jeweils **mittwochs von 19:00 Uhr bis 20:00 Uhr** im Sprechzimmer der Ortsbürgermeisterin im Gemeindezentrum in der Sonnenstraße (Tel. 06331/47997) statt.
E-Mail: ortsbuergemeister@obersimten.de

Silke Rink, Ortsbürgermeisterin

Bekanntmachung der Ortsgemeinde Obersimten über unbekannte Nutzungsberechtigte einer Grabstätte

Grablage:	Verstorbene:	Ende Nutzungsrecht
I/148	Emma Götze	01.11.2024

Da die Verantwortlichen für die o.g. Grabstätten nicht bekannt sind, werden auf diesem Wege die Nutzungsberechtigten aufgefordert, sich bis **spätestens 03.10.2025** mit der Friedhofsverwaltung der Verbandsgemeinde (Tel. 06331-872108) in Verbindung zu setzen.
Sollte nach Ende der o.g. Frist noch immer kein Nutzungsberechtigter bekannt sein, wird die Grabstätte ggf. gemäß § 24 Abs. 2 der Friedhofssatzung von Obersimten, durch die Gemeinde eingeebnet.

Nichtamtlicher Teil

Sportverein 1968 e.V. Obersimten

1. Mannschaft Ergebnisse

8. Spieltag
So. 21.09.2025, 15:00 Uhr SV Gersbach – SVO 2:0 (1:0)

1. Mannschaft Termine

Spielplan B-Klasse-West Saison 2025/2026

9. Spieltag (Kerwespiel)

Sa. 27.09.2025, 16:00 Uhr SVO – SV Hochstellerhof

10. Spieltag

So. 05.10.2025, 15:00 Uhr SC Stambach – SVO

11. Spieltag

So. 12.10.2025, 15:00 Uhr SVO – SV Hornbach

12. Spieltag

So. 19.10.2025, 15:00 Uhr TuS Winzeln – SVO

13. Spieltag

So. 26.10.2025, 15:00 Uhr SVO – SV Martinshöhe II

14. Spieltag

So. 02.11.2025, 14:30 Uhr SVO – SV Ixheim

15. Spieltag

So. 09.11.2025, 13:30 Uhr TuS Rimschweiler/VB ZW II – SVO

Oktoberfest mit Haxenessen

Am Samstag, 11.10.2025, findet ab 17:00 Uhr ein zünftiges Haxenessen im Sportheim statt. Die Küche bietet Haxen, gefüllten Schweinebauch und als Beilage Knödel und Rotkraut.

Um Vorbestellung wird gebeten:

Werner Palm: 06331 45209

Torsten Nieg: 0173 9590212

Marc Schunk: 0174 2102496

An die Bevölkerung ergeht recht herzliche Einladung

Terminvorschau

01.11.2025 Kaffeekränzel

14.11.2025 Schlachtfest

MGV „Frohsinn“ Obersimten 1908 e.V.

27.09.2025 Kinder-Babybasar 13:00 bis 16:00 Uhr

01.10.2025 Dorfcave 15:00 Uhr

17.10.2025 Burger-Abend 18:00 Uhr

18.10.2025 Malkurs 14:30 bis 17:30 Uhr

Burger-Abend in der Sängerküche am Freitag, 17.10.2025

Es gibt wieder verschiedene Burger – zur besseren Planung bitten wir um Vorbestellung bis **15.10.**

Bestellungen unter 06331 5319915

Auswahl: Burger, Cheese-Burger, Texas-Burger, Veggie-Burger

Malkurs im Sängerküche Obersimten am 18.10.2025

Anmeldung erforderlich! bei Sigi Geßner Mlinaric, Mobil 0160 96665828
Gebühr 40,-- €

Offenes Training beim MGV

Unsere Tanzgruppen suchen Verstärkung

1. Tanz und Bewegung 3-5 Jahre, Training Mittwochs 15:30 – 16:30 Uhr
 2. Rasselbande: 6-9 Jahre, Training Mittwochs 16:30 – 17:30 Uhr
 3. Showteens: 9-16 Jahre, Training neu! Dienstags 19:00 – 20:00 Uhr
 4. Juniorengarde: 9-16 Jahre, Training Donnerstags 18:00 – 19:30 Uhr
- Einfach vorbeikommen und anschauen / mitmachen!

Termine

Jeden Sonntag von 19 bis 22:00 Uhr Dämmerchoppen
Jeden ersten Mittwoch im Monat ab 15:00 Uhr Dorfcave

Infos auf

www.mgv-obersimten.de

www.facebook.com/MGV-Frohsinn-1908-Obersimten

www.instagram.com/eselei_obersimten

ART260 Gebühr 40,-

SAMSTAG
18. OKTOBER 2025
VON 14:30 – 17:30 UHR

MALKURS IM SÄNGERHEIM OBERSIMTEN

Kaffee und Kuchen sowie Getränke und belegte Brötchen werden durchs Sängerküche angeboten!
Nicht in der Kursgebühr enthalten.

Anmeldung bei Sigi Geßner Mlinaric - Mobil 0160 96665828
Erst wenn die Kursgebühr überwiesen ist, ist die Buchung fix.
Konto: Sparkasse Südwestpfalz - IBAN: DE 77 5425 0010 0103 0352 59
Buchung ist verbindlich - keine Rückerstattung!



Ruppertsweiler

Amtlicher Teil

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Die wöchentliche Sprechstunde des Ortsbürgermeisters findet immer dienstags, von 18:00 bis 19:00 Uhr, im Rathaus in Ruppertsweiler, Lemberger Straße 8, statt.

Außerhalb der Sprechstunde erreichen Sie mich tagsüber unter der Tel. Nr. 06395/8840 oder der Mobilnummer 0152 05171866. E-Mail: ortsbuergemeister@ruppertsweiler.de

Ihr Ortsbürgermeister
Herbert Heid

Bekanntmachung der Ortsgemeinde Ruppertsweiler über unbekannte Nutzungsberechtigte einer Grabstätte

Grablage: II/170
Verstorbene: Ella Ehrgott
Ende Nutzungsrecht: 22.06.2025

Da die Verantwortlichen für die o.g. Grabstätten nicht bekannt sind, werden auf diesem Wege die Nutzungsberechtigten aufgefordert, sich bis **spätestens 03.10.2025** mit der Friedhofsverwaltung der Verbandsgemeinde (Tel. 06331-872108) in Verbindung zu setzen.

Sollte nach Ende der o.g. Frist noch immer kein Nutzungsberechtigter bekannt sein, wird die Grabstätte ggf. gemäß § 24 Abs. 2 der Friedhofssatzung von Ruppertsweiler, durch die Gemeinde eingeebnet.

Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Ruppertsweiler sucht für ihre kommunale Kindertagesstätte ab **sofort** eine

staatlich anerkannte Erzieherin (m/w/d) in Vollzeit als Krankheitsvertretung

Es handelt sich um eine befristete Stelle bis 31.12.2025.

Das Arbeitsverhältnis bestimmt sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD-SuE).

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung über unser Onlineformular, bis zum **30. September 2025**

<https://karriere.pirmasens-land.de/jobposting/9d3f06a42a2c487a818f76c43859f50390273ba20>



Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Nähere Informationen finden Sie auch auf unsere Homepage unter: <https://www.pirmasens-land.de>.

Telefonische Auskünfte erteilt Herr Gölzer (06331 872-122) oder die Kita-Leitung Frau Hahn (06395 6290).

Nichtamtlicher Teil

Turn- und Sportverein 1968 e.V. Ruppertsweiler

Montag

15:45 - 16:30 Uhr Turnflöhe (18 Monate bis 3,5 Jahre) bei Sina Ehrgott Tel.: 0172 3533784

17:00 - 18:00 Uhr Just Dance (ab 6 Jahre) bei Mandy Siegenthaler

Am 06.10. 45 min allgemeine Gymnastik und im Anschluss um 18:30 Uhr 45 min. Pilates
 13.10.2025 findet kein Training statt.
 Ramona Marischka Tel.: 06335 983600

Donnerstag

16:30 - 17:25 Uhr Affenbande (3,5 - 6 Jahre) bei Tanja Schmidt Tel.: 06395 3466032

17:30 - 18:15 Uhr Turnavangers (ab 6 Jahre) bei Nina Arzheimer-Germann Tel.: 0176 45743809

19:00 - 20:30 Uhr Fun Fit and Dance bei Nadja Daniel Tel.: 01590 1092830

Freitag

Nordic Walking Wir treffen uns um 14:30 Uhr an der Ruppertschalle. Jeder, der Lust hat, dabei zu sein, ist herzlich willkommen.
 Stöcke können gerne bei mir ausgeliehen werden.
 Susanne Blatt Tel.: 0179 7178013

Straußbuwe Ruppertsweiler e.V.

Der traditionelle **Kerweumzug** findet diesen **Samstag**, den **27.09.** ab **09 Uhr** statt.

Gut informiert durch Ihr
 Amts- oder Mitteilungsblatt!

www.wittich.de



Schweix

Amtlicher Teil

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Die Sprechstunde des Ortsbürgermeisters findet im Nebenraum der Grenzlandhalle, Flurstraße 6, jeweils dienstags, von 18:30 Uhr bis 19:30 Uhr, statt. Selbstverständlich können auch außerhalb der vorgenannten Sprechzeit Gesprächstermine vereinbart werden. Außerhalb der Sprechstunde bin ich unter der Tel.-Nr. 06335/983946 erreichbar.

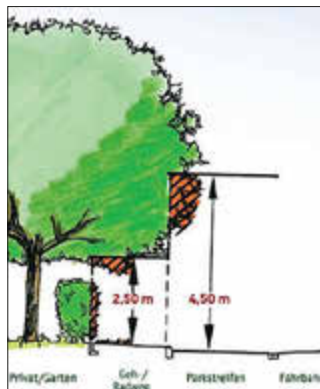
E-Mail: ortsbuergemeister@schweix.de

Marco Maas, Ortsbürgermeister.

Verkehrssicherheitsbegehung in der Ortsgemeinde Schweix

Hinweis zu Anwohnerpflichten

Im Rahmen der jüngsten Verkehrssicherheitsbegehung in der Ortsgemeinde Schweix wurden mehrere Bereiche festgestellt, in denen das **Lichttraumprofil** durch überhängendes Grün eingeschränkt war sowie **nicht gereinigte Gehwege und Rinnen** auffielen.



Wir möchten alle Anwohnerinnen und Anwohner freundlich daran erinnern, dass die **Reinigung der Gehwege, Rinnen sowie der Rückschnitt von überhängendem Grün** laut Satzung in Ihrer Verantwortung liegt. Ziel dieser Maßnahmen ist es, die **Sicht und Verkehrssicherheit** für alle Verkehrsteilnehmer – insbesondere Fußgänger, Radfahrer und Kinder – zu gewährleisten.

Bitte überprüfen Sie in den kommenden Tagen die an Ihr Grundstück angrenzenden Bereiche und führen Sie, falls erforderlich, eine **Reinigung und den Rückschnitt**

durch.

So tragen Sie dazu bei, dass unsere Ortsgemeinde sicher, gepflegt und gut begehbar bleibt.

Wir danken Ihnen herzlich für Ihre Mithilfe und Ihr Verständnis.

Ihre Ortsgemeinde Schweix



Trulben

Amtlicher Teil

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Die wöchentliche **Sprechstunde** des Ortsbürgermeisters findet **diens-tags von 18:30 Uhr bis 19:30 Uhr im Büro in der Trualbhalle**, am Festplatz 2 in Trulben statt.

Jeden ersten Dienstag im Monat findet die **Sprechstunde**, von **18:30 Uhr bis 19:30 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus**, Pirmasenser Straße, in Trulben-Hochstellerhof statt.

Selbstverständlich können auch außerhalb der vorgenannten Sprechzeiten Gesprächstermine vereinbart werden. Außerhalb der Sprechstunde bin ich unter der Telefon-Nr. 06335-9163744 erreichbar.

Harald Hatzfeld, Ortsbürgermeister

Nichtamtlicher Teil

FWG Hochstellerhof

Weinfest

Am **Freitag**, den **26.09.2025**, ab 17 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus Hochstellerhof, findet unser diesjähriges Weinfest statt.

Wir freuen uns auf euer Kommen.

Die Vorstandschaft

Sportverein 1932 e.V. Trulben

Grumbeerebrode am 03.10.2025

Wir laden herzlich zum Grumbeerebrode am 03.10.2025 ab 10:00 Uhr auf unser Sportgelände ein.

Ergebnisse vom Wochenende

SVT II – SV Erlenbrunn II 3:1

Tore: Denis Kuretzki, Michael Boßlet, Eigentor

SVT – SG Weselberg-Linden 2:1

Tore: Christian Klemm, Jarno Bixler

Nächste Spiele

So., 28.09.2025

11:00 Uhr: SV Martinshöhe – SVT

13:00 Uhr: SG Bruchweiler/Busenberg – SVT II

Mi., 01.10.2025, 19:00 Uhr (Kreispokal):

SVT – SG Heltersberg/Geiselberg

So., 05.10.2025:

13:00 Uhr: SVT II – SG Heltersberg/Geiselberg II

15:00 Uhr: SVT – TuS Rimschweiler/VB Zweibrücken

Karate und Kickboxen

Immer dienstags und donnerstags in der Trualbhalle.

Kinder 6 – 10 Jahre: 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Jugendliche ab 11 Jahren: 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Erwachsene: 19:15 Uhr bis 20:45 Uhr

Infos hierzu bei Christoph Herold unter 0176 61888713.

Öffnungszeiten Sportheim

Donnerstag: 13:00 Uhr

Freitag: 20:00 Uhr

Sonntag: 10:00 Uhr

Zudem ist unser Sportheim zu allen Spielen des FCK geöffnet.

Männerkochclub „Hackmesserseit“

Pizza-Abend vom Männerkochclub am 11.10.2025

Der Männerkochclub veranstaltet am Samstag, den 11.10.2025, einen Pizza-Abend im Foyer der Trualbhalle. Sie können ab 18:00 Uhr zwischen 3 verschiedenen selbstgemachten Pizzen und einer Salatauswahl wählen. Melden Sie sich bitte bis zum 09.10.2025 unter der Nummer 01756564634 an.

Wir freuen uns auf euch!

Euer Männerkochclub

Musikverein Trulben e.V.

Proben

Musik-Zwerg (ab 2 Jahren)

Dienstags von 15:30 Uhr - 16:30 Uhr,

„Dorfgemeinschaftshaus Hochstellerhof“ Pirmasenser Straße 19, 66957 Trulben-Hochstellerhof

Musik-Küken (ab 7 Jahren)

Dienstags ab 16:30 Uhr,

„Dorfgemeinschaftshaus Hochstellerhof“ Pirmasenser Straße 19, 66957 Trulben-Hochstellerhof

Hauptorchester

Freitags von 19:30 Uhr - 21:30 Uhr,

„Trualbhalle“ Trulben

Weitere Infos finden Sie auf unserer Homepage unter folgendem Link:

<https://musikverein-trulben.jimdofree.com/>

Interessierte sind herzlich willkommen.

SV „Blau-Weiß“ Hochstellerhof e.V.

Ergebnis:

SV Battweiler II - SVH 1:6

Torschützen: Christopher Reich (2), Tobias Zschke, Niklas Hoffmann, Eigentore (2)

Die nächsten Spiele:

Samstag, 27.09.2025, 16:00 Uhr

SV Obersimten - SVH

Mittwoch, 01.10.2025, 19:00 Uhr (Kreispokal)

SVH - SG Weselberg-Linden

Altkleidersammlung

Wir sammeln Kleider, Jacken, Wäsche, Bettwäsche, Bettdecken, Kissen, Schuhe etc. Neu: auch Elektro-Kleingeräte, Geschirr, Fahrräder, Pfannen, Besteck in noch brauchbarem Zustand. **Abgabe im Sportheim** bitte in Kartons, Tüten oder Säcken am **Donnerstag, dem 09.10.2025 und Freitag, dem 10.10.2025 ab 19:00 Uhr**. Falls gewünscht holen die Hogschler Buwe die Sachen auch am **Samstag, dem 11.10.2025 zwischen 11:00 und 13:00 Uhr** daheim ab.

Oktoberfest

Am **Samstag, dem 18.10.2025** heißt es wieder „O'zapft is“. Wir laden herzlich ein zum zünftigen Oktoberfest in unserem Sportheim mit **Fest-**

bier, Bayerischen Schmankerln und Livemusik von Udo Haas. Eintritt 8 Euro. Beginn ist um 20:00 Uhr, Einlass ab 19:00 Uhr. Karten gibt es an der Abendkasse oder im **Vorverkauf unter Tel.: 0160 91664664**. Wir freuen uns auf euren Besuch.

Nächste Veranstaltungen:

11.10.2025	Altkleidersammlung
18.10.2025	Oktoberfest mit Udo Haas
22.11.2025	Schlachtfest
13.12.2025	Weihnachtsbaumverkauf
20.12.2025	Weihnachtsfeier

Falls mal wieder Zeit ist den Kleiderschrank „auszuräumen“ und ihr damit auch noch den SVH unterstützen könnt, haben wir genau die richtige Aktion für euch.

Altkleidersammlung




Gesammelt werden:

Kleider, Jacken, Wäsche, Bettwäsche, Bettdecken, Daunenbetten, Kissen, Schuhe (gebündelt), Stoffe ...

NEU! Wir sammeln auch Elektro-Kleingeräte, Geschirr, Fahrräder, Töpfe, Pfannen, Besteck
Abgabe im Sportheim
Do. 09.10. u. Fr. 10.10.
Abholtermin
Sa. 11.10. 11-13 Uhr

Bitte keinen Schrott, Putzlappen usw. sonst wird unser Verein von der Sammlung ausgeschlossen.

Als Verpackung verwenden Sie bitte Kartons, Tüten oder Müllbeutel.

Die Altkleidersäcke können an den Trainingstagen Donnerstag, 09.10.25 und Freitag, 10.10.25 ab 19:00 Uhr im Sportheim abgegeben werden.

Falls gewünscht werden die Altkleider auch daheim von den #HogschlerBuwe am Samstag, 11.10.25 abgeholt. (Hochstellerhof, Felsenbrunnerhof u. Kettrichhof, größere Mengen auch Hackmesserseite)



Vinningen

Amtlicher Teil

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Die nächste Sprechstunde des Ortsbürgermeisters findet am **Mittwoch, 01.10.2025**, von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr im Ratssaal Alte Schule Vinningen statt.

Selbstverständlich können Sie mich auch außerhalb der Sprechstunde, von montags bis freitags, jeweils bis 16:00 Uhr unter Tel.-Nr. 0179/4346046 telefonisch erreichen.

E-Mail: ortsbuergermeister@vinningen.de

Willy Diemert, Ortsbürgermeister

Kulturzentrum Alte Kirche Vinningen

Volker Luft: Klangwelten – ein faszinierendes Konzertereignis

5. Oktober 2024 – 18 Uhr

Der Kompositionspreisträger Volker Luft verzaubert seine Zuhörer mit der Gitarre und nimmt sie mit in faszinierende musikalische Welten von der Renaissance zum Flamenco, vom Barock zum Tango. Schein-

bar grenzenlos scheinen die Klangwelten, in die Volker Luft eintaucht: Gitarrenbearbeitungen der Werke Bachs, Beethovens und Gershwins, feuriger andalusischer Flamenco, mitreißender Ragtime, elektrisierender Tango, melancholische Klezmer, fröhliche keltische Klänge, sowie rhythmische afrikanische Musik begeistern und bezaubern die Zuhörer. „Klangwelten“ vermittelt neue Höreindrücke und legt beeindruckende Zusammenhänge zwischen den einzelnen Musikkulturen offen. Durch eine kurzweilige und unterhaltsame Moderation, die literarische, historische und kulturelle Bezüge herstellt, wird der Hörerlebnis perfekt abgerundet.

„Klangwelten“ wurde gefördert durch ein Stipendium des Ministeriums für Wissenschaft, Forschung und Kunst. Die zahlreichen Publikationen seiner Kompositionen, Gitarrenbearbeitungen, Lehrbücher und CDs sind bei führenden Verlagen weltweit publiziert und finden große nationale und internationale Anerkennung. Neben der Mitwirkung an Theaterproduktionen, Fernseh- und Radioauftritte, sowie Studioproduktionen (Kammermusik, Musikhörspiele, Sologitarre, Flamenco und Blues) bilden Konzerte und Tourneen mit verschiedenen Ensembles und Soloauftritte ein wichtiger Schwerpunkt im künstlerischen Schaffen von Volker Luft.

„Volker Luft ist ein Gitarrist mit kraftvollen Gefühlen und genialer Spielfertigkeit!“, urteilt die Presse. „Luft gelingt es, auch schwierigste Kompositionen scheinbar mühelos und mit großer Leichtigkeit zu spielen. Da sitzt jeder Ton, da beherrscht der Musiker jeden Rhythmu und jeden Musikstil.“

Kulturzentrum Alte Kirche Vinningen

Konzert am Sonntag, 14. September 2025



Der bekannte Musiker Sören Thies sorgte am vergangenen Sonntag in der Alten Kirche Vinningen für ein ausverkauftes Haus.

Sein Programm „Sous le Ciel de Paris“ verzauberte das Publikum, das nicht nur aus Vinningen, sondern auch aus den umliegenden Gemeinden bis über die Grenze nach Frankreich kam. Nicht nur bekannte französische Chansons erklangen, sondern auch jiddische Lieder und sogar ein ganz neues Stück, das erstmals öffentlich aufgeführt wurde: eine Gedichtvertonung von Hugo Ball. Die Landfrauen aus Vinningen verwöhnten die Zuhörer mit französischen Crepes.

Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Vinningen sucht für ihre kommunale Kindertagesstätte ab sofort eine

staatlich anerkannte Erzieherin (m/w/d)

in Teilzeit (31 Stunden/wöchentlich)

Es handelt sich um eine zunächst befristete Stelle bis 31.08.2026. Das Arbeitsverhältnis bestimmt sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD-SuE).

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung über unser Onlineformular, bis zum **28. September 2025**

<https://karriere.pirmasens-land.de/jobposting/b79e00c83f-8b9d0cd7344310ddf5ad400ddb70>



Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Nähere Informationen finden Sie auch auf unsere Homepage unter: <http://www.pirmasens-land.de>.

Telefonische Auskünfte erteilt Herr Gölzer (06331/872-122) oder die Kita-Leitung Frau Frank (06335/7460).

Kurzbericht

über die am **Dienstag, dem 26. August 2025**, im Ratssaal Alte Schule in Vinningen stattgefundene **10. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Vinningen**.

Niederschrift über die 9. Sitzung vom 01.07.2025

Gegen die Niederschrift über die 9. Sitzung vom 01.07.2025 wurden keine Einwände erhoben.

Projektvorstellung durch die Firma Prokon; Photovoltaikanlage

Herr Essmann von der Firma Prokon stellte das Projekt zur Ansiedlung einer Freiflächenphotovoltaik-Anlage im Bereich des Tiefentaler Felds vor und beantwortet die Fragen der Ratsmitglieder.

Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB);

Ausweisung von Sonderbauflächen für Photovoltaikanlagen auf Freiflächen; Aufstellungsbeschluss nach § 2 Abs. 1 BauGB

Der Gemeinderat beschloss, bei 1 Gegenstimme, im Rahmen der städtebaulichen Entwicklung und Ordnung ein neues Bebauungsplanverfahren zur Ausweisung von Sonderbauflächen für Photovoltaikanlagen auf Freiflächen einzuleiten, da ein Bedarf an Flächen zur Erzeugung von erneuerbaren Energien besteht.

Der Gemeinderat beschloss nach § 2 Abs. 1 BauGB die Aufstellung eines Bebauungsplanes. Dieser erhält die Bezeichnung „Sonderbaufläche Photovoltaikpark II“. Der Geltungsbereich umfasst die Grundstücke Flurstück-Nrn. 4834/22, 5011, 5013/20, 5013/23, 5013/25, 5150/4, 5159/10, 5150/6, 5151/2, 5159/3, 5159/5, 5159/6, 5159/11, 5159/12, 5159/13 und teilweise die Grundstücke Fl.-Nrn. 5013/24, 5159/14, 5122, 5012/3, 5013/18, Gemarkung Vinningen.

Ausbau der Zweibrücker Straße, 2. Bauabschnitt;

Beratung und Entscheidung über das 5. Nachtragsangebot

Der Gemeinderat stimmte dem 5. Nachtragsangebot der Firma A. u. B. Staab, Schmitshausen, vom 02.07.2025 zu. Je nach Anzahl der Hausanschlüsse an den aufgefundenen Bürgermeisterkanal ist mit Mehrkosten von bis zu brutto 5.866,70 € zu rechnen.

Teilsanierung des Wirtschaftsweges „Im Simonswäldchen“

Der Gemeinderat beschloss, den Teilbereich des Wirtschaftsweges in der Gewanne „Im Simonswäldchen“ zwischen der Bitscher Straße und dem Schotterweg zu sanieren.

Grundstücksangelegenheiten;

Verkauf alte Schule und weitere Grundstücke

Der Gemeinderat beschloss:

1. Der Vermessungsauftrag für das Grundstück des Fußweges wird bestätigt.
2. Bei der Ausschreibung zum Verkauf des alten Schulhauses, Luitpoldplatz 6-8 die Grundstücke sollen nach der Vermessung des Weges die angrenzenden drei Gemeindegrundstücke, Flurstück-Nrn. 447/1, 448 und 449 mit einer Gesamtfläche von 1.274 m² zu einem Preis von 30 €/m² mit angeboten werden. Der Verkaufspreis läge damit bei 38.220 € für die drei Gartengrundstücke. Der Verkauf der drei zusätzlichen Grundstücke wird nicht zur Bedingung für den Verkauf des Anwesens Luitpoldplatz 6-8 gemacht. Beim Verkauf der drei Grundstücke Flurstück-Nrn. 447/1, 448 und 449 soll im Kaufvertrag vereinbart werden, dass sich die Gemeinde Vinningen eine Nachzahlung auf den Kaufpreis bis zur Höhe des aktuellen Bodenrichtwerts ausbedingt, wenn die Grundstücke verschmolzen werden, um eine Bebauung zu ermöglichen. Die Nachzahlung würde in Höhe von 76.440 € anfallen. Dies wurde mit 9 Ja-Stimmen beschlossen.

Grundstücksangelegenheiten;

Antrag auf Sonderung für die Teilung eines Gemeindegrundstücks

Der Gemeinderat beschloss, den Tagesordnungspunkt zurückzustellen, bis über den Tagesordnungspunkt 11.1 im nichtöffentlichen Teil beraten und beschlossen wurde. Entscheidet sich der Gemeinderat gegen den Verkauf des dort genannten Grundstücks, ist die Sonderung und somit die Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt hinfällig. Der Gemeinderat hat im nichtöffentlichen Teil gegen den Verkauf des o.g. Grundstückes gestimmt.

Verrechnung interner Leistungsbeziehungen

Der Verrechnungssatz für die interne Leistungsverrechnung der Leistung 11430 (Bauhof) wurde neu kalkuliert.

Nichtamtlicher Teil

LandFrauenverein Vinningen

Besuch Weihnachtsmarkt Bad Homburg

Fahrt mit dem Landfrauenverein Vinningen zu einem sehr schönen Weihnachtsmarkt nach Bad Homburg vor der Höhe

Termin: Samstag, den 06.12.2025

Reiseleitung: Anke Vogel

Busabfahrt im bequemen Reisebus: in Vinningen an der Schule um 10:00 Uhr und 10:15 Uhr in Pirmasens HBF

Unterwegs legen wir eine Pause ein und laden ein zum Becher Glühwein/Kinderpunsch und Vesper-Tüte mit einem Brötchen, Stück Wurst und Käse und einem Stück Kranzkuchen.

In Bad Homburg besteht die Möglichkeit, an einer Stadtführung teilzunehmen; danach ist Zeit zur freien Verfügung bis zur Abfahrt um 19:00 Uhr.

Die Rückkunft in Pirmasens ist circa 21:30 Uhr, in Vinningen gegen 21:45 Uhr.

Kosten: Mitglied/Partner 33,00 €

Gast 38,00 €, Kind bis 18 J. 25,00 €.

*nicht im Reisepreis enthalten ist die Stadtführung, die bei der Anmeldung für 5,00 € dazugebucht werden kann.

Anmeldungen ab sofort möglich bei Esther Thornhill, Tel. 0177 9127717 oder per E-Mail an thornhill.esther@gmail.com,

Anmeldeschluss ist der 31.10.2025

Den Reisepreis bitte ebenfalls bis spätestens 31.10.2025 überweisen auf das Konto:

Landfrauenverein Vinningen, VR Bank Südwestpfalz, IBAN DE 24 5426 1700 01055 26469, mit dem Vermerk: Busfahrt Bad Homburg 2025 und Namen des/der Reiseteilnehmer(s)

Sportverein Vinningen 1949 e.V.

Vinnjer Kerb beim SVV

Vom 02.10. - 04.10. beteiligt sich der SVV natürlich wie jedes Jahr an der Vinnjer Kerb. Hier unser Programm:

Donnerstag: Kerb antrinken im Sportheim ab 19:00 Uhr

Freitag: Traditionelles Schlachtfest in der Felsalbhalle. Es wird um Reservierung gebeten:

Zeitfenster 1 = 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr

Zeitfenster 2 = 19:00 Uhr bis Ende

Reservierung unter Tel.: 0172 6574294, am besten per WhatsApp.

Samstag:

Kerwespel um 16:00 Uhr SG Kröppen/Vinningen : FC Fehrbach II

Wir freuen uns auf euer Kommen und eure Unterstützung bei unseren Veranstaltungen.

Essen vor Ort und ToGo beim SVV

Ab sofort wird im Sportheim 14-tägig donnerstags etwas zum Essen angeboten. Speisen gibt es vor Ort und auch zum Abholen. Die Zeiten sind von 18:00 Uhr bis 21:00 Uhr. Das jeweilige Essensangebot wird immer in einer gesonderten WhatsApp-Gruppe bekannt gegeben, dort können auch Bestellungen aufgegeben werden.

Bei Interesse an einer Aufnahme in die Gruppe bitte eine kurze Nachricht an Benjamin Hunsicker unter Tel.: 01512 1243400.

SG Kröppen/Vinningen

Ergebnis vom Wochenende

SpVgg Ludwigswinkel : SG Kröppen/Vinningen 2:1

Die nächsten Spiele:

So. 28.09., 15:00 Uhr SG Kröppen/Vinningen : FC Ruppertsweiler (in Vinningen)

Sa. 04.10., 16:00 Uhr SG Kröppen/Vinningen : FC Fehrbach II (Kerwespel in Vinningen)

So. 12.10., 15:00 Uhr SG Kröppen/Vinningen : Pirmasenser Sportverein (PSV)

So. 19.10., 13:00 Uhr SV Trulben II : SG Kröppen/Vinningen

TTA KASCH Vinningen

Herren I – BTTF Zw'brücken 2 : 9

Herren II – Clausen I 9 : 3

Pfälzerwaldverein Vinningen

Einladung zum bunten Nachmittag am 11.10.

Der Pfälzerwaldverein Vinningen lädt herzlich ein zum bunten Nachmittag mit Musik, Gesang und Gitarrenklang am Samstag, den 11.10.2025, in der Felsalbhalle Vinningen. Einlass ab 14:00 Uhr, Beginn 15:00 Uhr. Mitwirkende: Passion for Dance, Mandolinenorchester der Naturfreunde Pirmasens, Blockhüttensänger aus Höhrfröschen, Country Step Liners und Gitarrengruppe des PWV Vinningen. Für Speisen und Getränke ist gesorgt.

Förderverein Dorfgemeinschaft Vinningen e. V.

Einladung zum Helferfest / Nachbesprechung Sommerfest

Liebe Helferinnen und Helfer des Sommerfestes, am Samstag, den 27.09.2025 um 18:30 Uhr laden wir Euch herzlich bei gutem Wetter auf den Marktplatz (und bei schlechtem Wetter ins Foyer der Halle) zur Nachbesprechung bzw. zum Helferfest des Sommerfestes ein. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Zur besseren Planung bitten wir um kurze Rückmeldung, ob ihr kommt. Wir freuen uns auf Euch!

Der Vorstand

Einladung zur Einführung am Defibrillator

Bereits seit einiger Zeit hängt unter dem Vordach an der Felsalbhalle ein AED, ein automatisierter externer Defibrillator, der von jedem und jeder im Notfall genutzt werden kann.

Um dafür etwas zu sensibilisieren und vielleicht auch die Berührungängste zu nehmen, bieten wir am **Montag, den 13.10.2025 um 19 Uhr** im Foyer der Felsalbhalle eine Informationsveranstaltung an. Ralf Seidenschur und Alexander Mattea werden uns einige Infos zum AED geben und es wird die Möglichkeit bestehen, die Anwendung des AEDs auch selbst an einer Puppe zu testen.

Die Veranstaltung richtet sich an alle Bürgerinnen und Bürger sowie auch an unsere KAT-Retter im Dorf. Die Teilnahme ist kostenlos.

Wir freuen uns über reges Interesse.



**Einführung
AM DEFIBRILLATOR**

**Montag, 13.10.2025, 19 Uhr
Felsalbhalle**

Herzliche Einladung an alle
Teilnahme kostenlos

Kirchliche Nachrichten

Kath. Pfarrei Hl. Wendelinus Trulben

Pfarrbüro im Pfarramt Trulben

Schulstraße 12, 66957 Trulben

Telefon: 06335 423, Fax: 06335 983429

Öffnungszeiten:

Dienstag und Mittwoch von 09.00 Uhr – 12.00 Uhr

Donnerstag von 14.00 Uhr – 17.00 Uhr

Telefonnummern:

Pfarrer Brylka: 0151 148 79 568

PR Adelman: 0151 148 79 545

Email: pfarramt.trulben@bistum-speyer.de

Homepage: st-wendelinus-trulben.jimdo.com

Sa. 27.09. – + 26. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte zum Erhalt unserer Kirchen

17.30 Uhr Schweix: **HI. Amt**

19.00 Uhr Vinningen: **Wort-Gottes-Feier**

So. 28.09.

09.00 Uhr Simten: **HI. Amt**

10.30 Uhr Eppenbrunn: **HI. Amt** mit den Erstkommunionkindern 2026

Mo. 29.09.

09.00 Uhr Erlenbrunn: Frauenfrühstück bei Christiane

15.00 Uhr Erlenbrunn: Rosenkranz

17.45 Uhr Vinningen: Rosenkranz

18.30 Uhr Vinningen: **HI. Amt**

Mi. 01.10.

09.00 Uhr Eppenbrunn: **HI. Messe**

Do. 02.10.

18.30 Uhr Kröppen: **HI. Messe** mit integrierter Vesper, Aussetzung und Rosenkranz

Fr. 03.10.

Herz-Jesu-Freitag

Tag der Deutschen Einheit

18.00 Uhr Trulben: Rosenkranzandacht

18.30 Uhr Trulben: **HI. Amt** mit sakramentalem Segen

Sa. 04.10.

+ 27. Sonntag im Jahreskreis

Erntedanksonntag

Kollekte zum Erhalt unserer Kirchen

17.30 Uhr Kröppen: **Wort-Gottes-Feier**

17.30 Uhr Erlenbrunn: **Wort-Gottes-Feier**

19.00 Uhr Trulben: **HI. Amt**

So. 05.10.

- 09.00 Uhr Simten: **HI. Amt** zum Erntedank, anschließend Erntedankbrunch
- 10.30 Uhr Lemberg: **HI. Amt** mit Taufe
- 18.00 Uhr Vinningen: Rosenkranzandacht
- 18.00 Uhr Eppenbrunn: Rosenkranzandacht

Ökumenischer Erntedankbrunch am 05. Oktober 2025 in Niedersimten

Nach dem Erntedankgottesdienst, am **05. Oktober 2025** lädt der Gemeindeausschuss Simten zum ökumenischen Erntedank-Brunch ins katholische Gemeindeheim ein. Beginn ca. 10.00 Uhr.

Es ergeht herzliche Einladung an Alle.

Ihr Gemeindeausschuss Herz-Jesu Simten

Generationen-Kaffee in Trulben

Der Gemeindeausschuss St. Stephanus Trulben lädt am

Mittwoch, 08. Oktober 2025 um 15.00 Uhr

zum Generationen-Kaffee in das kath. Gemeindeheim Trulben, Hauptstraße 17 a ein. Bei Kaffee und Kuchen besteht die Möglichkeit zum Erzählen, Zusammensitzen und zum Gedankenaustausch. Wir sind gerne bereit Sie abzuholen, wenn keine Möglichkeit besteht selbstständig mit dem Auto zu kommen. (Bitte bei Frau Penth, Tel. 06335 916 2257 melden)

Einladung zum Erntedankgottesdienst**in St. Michael Lemberg****am 12. Oktober 2025 um 10.30 Uhr****„Ruhe finden - Gott begegnen - Gemeinschaft erfahren“**

Nachdem wir gemeinsam den Gottesdienst gefeiert haben, laden wir alle ein bei einem Buffet aus Speisen sowie Kaffee und Kuchen in unserem Gemeindeheim ins Gespräch zu kommen. Gerne kann jeder Lebensmittel zur Dekoration mitbringen. Diese werden im Anschluss der Tafel Pirmasens gespendet. Bitte meldet Euch, wenn möglich, an unter 06331 40 088 oder frey-lemborg@t-online.de, damit wir besser planen können! Wir freuen uns auf Euch!

Euer Gemeindeausschuss St. Michael Lemberg

Großes Gebet der Pfarrei HI. Wendelinus**vom 12. Oktober – 19. Oktober 2025**

Nach den guten Erfahrungen im vergangenen Jahr wollen wir auch 2025 wieder eine ganze Woche des großen Gebets begehen. Jeden Tag wird es ein gottesdienstliches Angebot geben, bei dem Jesus Christus in der Eucharistie im Mittelpunkt stehen wird. Damit möglichst viele die Möglichkeit haben, daran teilzunehmen, werden die Gottesdienste in den unterschiedlichen Gemeinden unserer Pfarrei stattfinden:

Sonntag, 12.10.:

- 10.30 Uhr in Lemberg Wortgottesfeier zum Erntedank
- 15.00 Uhr in Niedersimten Kinderbetstunde

Montag, 13.10.:

- 18.30 Uhr in Erlenbrunn „After Work Andacht“ (mit Kerzen, Musik und Impulsen)

Dienstag, 14.10.:

- 18.30 Uhr in Vinningen HI. Amt mit Impulsen (Kirchenchor)

Mittwoch, 15.10.:

- 18.30 Uhr in Lemberg Eucharistische Andacht mit Psalmen

Donnerstag, 16.10.:

- 18.30 Uhr in Eppenbrunn Evenprayer

Freitag, 17.10.:

- 18.30 Uhr in Trulben HI. Amt mit Taizé-Liedern (Kirchenchor)

Samstag, 18.10.:

- 18.30 Uhr in Schweix Eucharistische Andacht

Sonntag, 19.10.:

- 10.00 Uhr in Niedersimten HI. Amt mit Aussetzung, anschl. gemeinsamer Imbiss

Alle sind herzlich eingeladen!

Euer Pfarreirat

Katholische öffentliche Bücherei Trulben

Die katholische öffentliche Bücherei Trulben ist **dienstags von 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr** und **mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.00 Uhr** geöffnet.

Über einen Besuch freut sich das Team der KÖB Trulben.

Katholische öffentliche Bücherei Schweix

Die Bücherei bietet für alle interessierten Leserinnen und Leser Bücher an: Krimis, Heimatromane, Sachbücher sowie Kinderbücher für jedes Alter. Außerdem stehen weiterhin für den Hobbygärtner interessante Fachbücher rund um den Garten bereit, die der Obst- und Gartenbauverein Schweix zur Verfügung gestellt hat. Die Öffnungszeiten ist jeden

Dienstag von 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr.

Das Büchereiteam freut sich auf Ihren Besuch

Katholische öffentliche Bücherei**St. Sebastian Vinningen**

Die Bücherei St. Sebastian Vinningen hat für Sie

mittwochs von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

geöffnet und freut sich auf Ihren Besuch.

Ihr Büchereiteam

Katholische öffentliche Bücherei**St. Pirminius Eppenbrunn**

In unserer Bücherei sind neue und sehr aktuelle Bücher eingetroffen.

Öffnungszeiten: dienstags von 15.30 Uhr bis 17.00 Uhr

Wir haben stets viele neue Romane, Krimis, Kinderbücher, Erstlesebücher und Tonies, zum Ausleihen für Sie bereit. Auf Ihren Besuch in unserer schönen Bücherei im Freizeitpark in Eppenbrunn würden wir uns sehr freuen.

Ihr Büchereiteam

Kleiderkammer Niedersimten

Die Kleiderkammer in Niedersimten, Gersbachtalstraße 2 ist **donnerstags geöffnet**

von April bis September: von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr von Oktober bis März: von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Anlieferungen sind während der Öffnung der Kleiderkammer und zusätzlich dienstags von 14.00 bis 16.00 Uhr, nur noch in den Räumen (unter der Terrasse), rechts der Kleiderkammer, möglich. Zurzeit werden Bettwäsche, Handtücher sowie Herbst- und Winter-Kleidung für Damen, Herren und Kinder benötigt. Es werden keine Frühjahr- und Sommer-Kleidung entgegengenommen. Bitte nur saubere, gebrauchsfähige und technisch einwandfreie Waren anliefern. Wir haben keine Möglichkeit zu säubern oder zu reparieren!

Redaktionsschluss für das nächste Pfarrblatt

Die Pfarrblattausgabe Nr. 13/2025 ist eine Ausgabe für 3 Wochen vom 11.10.2025 – 02.11.2025. Termine, die in dieser Ausgabe veröffentlicht werden sollen, bitte bis spätestens **Montag, 29. September 2025** im Pfarrbüro Trulben melden.

St. Cyriakus Großsteinhausen und St. Maria Riedelberg**Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus Großsteinhausen**

Mit den Gemeinden Bottenbach und Kleinsteinhausen

Sonntag, 28.09.2025

Kein Gottesdienst

Montag, 29.09.2025

20:15 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Kath. Kirchengemeinde Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg**Samstag, 27.09.2025**

13:30 Uhr: Kath. Öffentliche Bücherei (bis 15:00 Uhr)

Kein Gottesdienst

Montag, 29.09.2025

20:00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Mittwoch, 01.10.2025

19:00 Uhr: „Segensort“ Eucharistische Anbetung

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei HI. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332 569505

E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Großsteinhausen - Bottenbach

Die Protestantische Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

Hauptstraße 30, 66484 Großsteinhausen

Tel.: 06339 341

Email: pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de

Website: www.protkirchegrosssteinhausen.jimdo.com

Gottesdienste**Samstag, 27.09.****18:00 Uhr Bottenbach mit Taufe****Weiteres:**

mittwochs: - Chorprobe um 19:50 Uhr im Gemeindehaus

In diesem Jahr findet **KEINE Bethelsammlung** statt!!! Die Sammlung wurde von Bethel selbst abgesagt, da die Lagerkapazitäten erschöpft sind.

Prot. Kirchengemeinden Luthersbrunn und Obersimten**mit den Orten Eppenbrunn, Hilst, Kettrichhof, Kröppen, Obersimten, Schweix, Trulben (mit Imsbacherhof, Hochstellerhof und Felsenbrunnerhof), Vinningen Termine****Sonntag, 28.09.2025, Prot. Kirche Luthersbrunn**

10:00 Uhr Jubelkonfirmation

(Pfarrer Matthias Schröder)

Herzliche Einladung an alle!

Donnerstag, 02.10.2025

17:00 Uhr KonfirmandInnenkurs (Jahrg. 2026),
Gemeindezentrum Luthersbrunn

20:00 Uhr Kirchenchorprobe,
Gemeindezentrum Luthersbrunn

Sonntag, 05.10.2025

10:00 Uhr Abendmahlsgottesdienst,
Prot. Kirche Luthersbrunn

11:15 Uhr Abendmahlsgottesdienst, Prot. Kirche Obersimten
(Pfarrer Matthias Schröder)

Bethel-Sammlung 2025**In Obersimten muss leider ausfallen!**

Die Brockensammlung Bethel blickt auf eine mehr als 130-jährige Geschichte zurück.

Seit über 60 Jahren rufen wir in den Kirchengemeinden dazu auf, Altkleider zu spenden. Unterstützt von engagierten Helferinnen und Helfern sowie großzügigen Spenderinnen und Spendern, die diese wertvolle und auch diakonische Aufgabe mit Herz und Verstand tragen.

Die aktuelle Marktsituation stellt uns jedoch vor eine außerordentliche Herausforderung, die uns schweren Herzens zu einem notwendigen Schritt zwingt, der leider nicht in unserer Verantwortung liegt.

Die Lagerkapazitäten bei uns und unseren Partnern sind vollständig erschöpft und unter den gegenwärtigen Bedingungen ist eine wirtschaftlich sowie verantwortungsvolle Durchführung der Sammlung momentan leider nicht mehr möglich.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis!

Kontakt:**Prot. Pfarramt Luthersbrunn**

Pfarrer Matthias Schröder, Kröpfer Straße 23, 66957 Vinningen

Telefon: 06335 323

E-Mail: pfarramt.luthersbrunn@evkirchepfalz.de

Homepage: www.evkirche-luthersbrunn.de

Sekretariat im zentralen Büro in Lemberg

Standardassistentin Frau Albrecht

Telefon: 0157-54852117 (Mo 8:15 - 15:00 Uhr; Di-Do 8:15 - 12:00 Uhr)

Ehrenamtlicher Besuchsdienst

Alexander Ehlert

Telefon: 06331 5319199

Prot. Kirchengemeinde Hinterweidenthal**Unsere nächsten Gottesdienste****Hinterweidenthal:****Sonntag, 28.09.**

9:00 Uhr Gottesdienst.

Dahn:**Sonntag, 28.09.**

10:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im Gemeindehaus (barrierefrei).

Donnerstag, 02.10.

17:30 Uhr Lucia-Andacht der Frauenselbsthilfegruppe nach Krebs (FSH) in der Kirche.

Salzwoog:

Die Gemeinde ist herzlich zu den Gottesdiensten in Hinterweidenthal und Dahn eingeladen.

Kreis evangelischer und katholischer Frauen Hinterweidenthal

Das nächste Treffen wird noch bekannt gegeben. Auskunft erteilt Inge Wetzfel, Tel. 06396/261.

Kleidersammlung für Bethel

Es tut uns leid mitteilen zu müssen, dass die vorgesehene Kleidersammlung **abgesagt** wurde. Wir hoffen auf Ihr Verständnis. Auskunft dazu erteilt Alfred Stilgenbauer, Tel. 0172/8025275.

Chor

Die Singstunden finden wie im Chor besprochen statt.

Wichtige Kontaktdaten

Pfarramt Dahn-Hinterweidenthal, Hauensteiner Str. 2 a, 66994 Dahn.

Pfarrer Victor Damerow, Tel. 06391/1344, Mail: pfarramt.dahn@evkirchepfalz.de.

Auch unsere Presbyterinnen und Presbyter helfen gerne weiter.

Prot. Kirchengemeinde Lemberg**Gottesdienste September in Lemberg****Sonntag, 28. September (15. Sonntag nach Trinitatis)**

10.00 Uhr Jubelkonfirmation in Lemberg
(Pfarrer Victor Damerow)

Sonntag, 05. Oktober (Erntedank)

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl zu Erntedank in Lemberg
(Pfarrerin i. R. Martina Gutzler)

Sonntag, 12. Oktober (17. Sonntag nach Trinitatis)

09.00 Uhr Gottesdienst in Glashütte

10.00 Uhr Gottesdienst in Lemberg
(Lektorin Conny Vongerichten)

Wochenstunden**Dienstag, 30. September**

Flöten entfällt!

Gemeindeveranstaltungen im Gemeindehaus**Dienstag, 14. Oktober**

16.00 Uhr Kreis jung gebliebener Frauen

Dienstag, 21. Oktober

15.00 Uhr Singen für Senioren

Kleidersammlung für Bethel**Die Brockensammlung Bethel muss leider ausfallen!****Die Ansprechpartner sind:**

(Geschäftsführung, Vorsitz im Presbyterium,

Beerdigungen, Taufen, Trauungen nach Absprache)

Pfarrer Philipp Walter - Tel. 06394 459, pfarramt.schoenau.rumbach@evkirchepfalz.de

(Konfirmandenarbeit)

Pfarrer Victor Damerow, Tel. 06391 1344, pfarramt.dahn@evkirchepfalz.de

Prot. Pfarramt Lemberg

Bergstraße 13

66969 Lemberg

pfarramt.lemberg@evkirchepfalz.de

Pfarrbüro: 0157-54852117 (Montag 8:15 - 15:00 Uhr,

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag 8:15 - 12:00 Uhr)

Standardassistentin Frau Albrecht

In Vertretung

Prot. Pfarramt Schönau-Rumbach

Pfarrer Philipp Walter

Ortsstraße 53

76891 Rumbach

pfarramt.schoenau.rumbach@evkirchepfalz.de

06394 459

**Prot. Kirchengemeinde
Münchweiler-Ruppertsweiler****Ruppertsweiler****Samstag, 04. Oktober 2025**

18:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl zu Erntedank in der prot. Kirche Ruppertsweiler (Pfarrerin Katja Adam)

Samstag, 18. Oktober 2025

18:00 Uhr Gottesdienst in der prot. Kirche Ruppertsweiler (Prädikantin Christel Neuhart-Holzhäuser)

Kleidersammlung für Bethel Ruppertsweiler und Münchweiler muss leider ausfallen!

Die Brockensammlung Bethel blickt auf eine mehr als 130-jährige Geschichte zurück. Seit über 60 Jahren rufen wir in den Kirchengemeinden dazu auf, Altkleider zu spenden. Unterstützt von engagierten Helferinnen und Helfern sowie großzügigen Spenderinnen und Spendern, die diese wertvolle und auch diakonische Aufgabe mit Herz und Verstand tragen.

Die aktuelle Marktsituation stellt uns jedoch vor eine außerordentliche Herausforderung, die uns schweren Herzens zu einem notwendigen Schritt zwingt, der leider nicht in unserer Verantwortung liegt.

Die Lagerkapazitäten bei uns und unseren Partnern sind vollständig erschöpft und unter den gegenwärtigen Bedingungen ist eine wirtschaftlich sowie verantwortungsvolle Durchführung der Sammlung momentan leider nicht mehr möglich.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis!

Ansprechpartner für alle Belange des Prot. Pfarramtes Münchweiler-Ruppertsweiler sind ab sofort:

Pfarrer Dr. Ulrich Hofeditz, Tel. 01514 4930015

Pfarrerin Katja Adam, Tel. 06331 17285

Die neue Postadresse des Pfarramtes lautet:

Prot. Pfarramt Münchweiler-Ruppertsweiler

Hauptstraße 61, 66976 Rodalben

Mailkontakt: pfarramt.ruppertsweiler@evkirchepfalz.de

Standardassistentin Frau Albrecht (Pfarrbüro Lemberg):

pfarramt.lemberg@evkirchepfalz.de

Tel. 01575 4852117 (Montag 8:15 - 15:00 Uhr, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag 8:15 - 12:00 Uhr)

Jehovas Zeugen e.V.

Winzeln, Wasserturmstraße 13

Samstag, 27.09.2025

18:00 Uhr

Sondervortrag mit dem Thema: „Eine Welt ohne Krieg – Wie?“.

18:45 Uhr

Einstündige Bibelbetrachtung mit Beteiligung der Zuhörer unter dem Motto: „Was macht einen guten Ratgeber aus?“ (Psalm 32:8).

Sonntag, 28.09.2025

10:30 Uhr

Sondervortrag mit in rumänischer Sprache: „Sfarsitul razboaielor – cum?“.

Verlagsmitteilungen

Redaktionsschlussvorverlegungen

KW 40 – Tag der deutschen Einheit
auf Freitag, 26.09.2025

KW 51 – Vorweihnachtswoche
auf Freitag, 12.12.2025

KW 52/25 und KW 01/26

keine Erscheinung/Ausgaben entfallen

10:00 Uhr im Verlag

Später eingereichte Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion

Abschied nehmen



Im Trauerfall sind wir für Sie da

Bestattungshaus Schuster-Lelle

Tel.: 0 63 35 / 4 40 oder 86 50

Erladigung aller Formalitäten sowie Überführungen.
Tag und Nacht dienstbereit.

ABSCHIED NEHMEN

Trauern ist liebevolles Erinnern.

Das Trauerportal
von **LINUS WITTICH**



Bestattungsinstitut

Ruprecht & Kuntz

Weierstraße 22 · 66957 Eppenbrunn

kontakt@schreinerrei-ruprecht.de

Tag und Nacht
dienstbereit

06335/478

0180/5478910

Bestattungen Elig

Ihr fachgeprüfter Bestatter vor Ort

0151-55660606

info@bestattungen-elig.de

www.bestattungen-elig.de

Im Trauerfall für Sie da in der VG-Thaleischweiler-Wallhalben,
VG-Pirmasens-Land, Stadt-Pirmasens und Umkreis

GOLDANKAUF DIETER ALBRECHT

Vereinbaren Sie am Besten noch heute einen Termin mit uns. Ein geschulter Mitarbeiter kommt gerne zu Ihnen nach Hause, um Ihnen ein unverbindliches Angebot zu unterbreiten.



Goldschmuck

Bruchgold
Gold in allen
Farben und
Formen



Gold-/ Silbermünzen

Gold- / Silberbarren



Zahngold

lose oder mit
Dentalreste



Silberschmuck

Bruchsilber
Silber in allen
Varianten

**Jetzt
Gold in Geld
umwandeln
und vom hohen
Goldpreis
profitieren!**

Flaben Sie noch alte
GOLDSCHÄTZE
zu Hause?

Tel.Nr.: 0151 688 39 338 | Email: Info@Albrecht-Ankauf.de | HRB: 11347 | Mitglied der IHK

Herausgeber:

Verbandsgemeindeverwaltung Pirmasens-Land
66953 Pirmasens, Bahnhofstraße 19

Druck:

Druckhaus WITTICH KG

Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG

Anschrift:

54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:

amtlicher Teil:

Verbandsgemeindeverwaltung Pirmasens-Land

übriger Teil:

Martina Drolshagen, Verlagsleiterin

Anzeigen:

Joachim Wittich, Produktionsleiter

Zentrale:

Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Impressum

Erscheinungsweise: wöchentlich

Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag





Unternehmertag Südwestpfalz 2025

Wirtschaftsförderungsgesellschaft lädt am 7. Oktober zum exklusiven Branchentreffen ein

Die Türen im Bürgerhaus Schuhfabrik in Wald-fischbach-Burgalben öffnen sich bald wieder: Am Dienstag, **7. Oktober 2025**, lädt die Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH (WFG) gemeinsam mit der Stadt Zweibrücken zum **Unternehmertag Südwestpfalz** ein – dem wichtigsten und exklusiven Netzwerktreffen für Unternehmerinnen und Unternehmer aus der Region. Geboten wird ein Abend voller Inspirationen, neuer Impulse und wertvoller Kontakte.

Begegnen, austauschen und gemeinsam weiterentwickeln

Der Unternehmertag ist weit mehr als eine Veranstaltung – er ist ein Ort der Begegnung, des Austauschs und der gemeinsamen Weiterentwicklung. Zahlreiche Unternehmerinnen und Unternehmer der Region kommen hier zusammen, um aktuelle Themen, Chancen und Herausforderungen der Wirtschaft in einem besonderen Rahmen zu diskutieren. Begleitet wird der Abend von einem hochkarätigen Impulsvortrag und einem stimmungsvollen Rahmenprogramm.

Profiling für den Geschäftsalltag – Vortrag von Mark T. Hofmann

Für dieses Jahr konnte der Organisationspsychologe Mark T. Hofmann gewonnen werden, ein international bekannter Kriminal- und Geheimdienstanalyst und einer der gefragtesten Redner seines Fachs. Er spricht über das Thema „Profiling: Menschen lesen und überzeugen“.

Was können wir von FBI und CIA über Menschenkenntnis lernen? Woran erkennt man Lügen? Wie lassen sich Motive und Verhaltensweisen zuverlässig einschätzen? Und wie kann dieses Wissen in Verhandlungen, im Vertrieb oder als Führungskraft erfolgreich genutzt werden? Hofmann vermittelt praxisnah, unterhaltsam und interaktiv, wie das Gegen-



Profilier Mark T. Hofmann spricht beim Unternehmertag Südwestpfalz 2025

Foto: Mark T. Hofmann

Das Programm

19 Uhr: Begrüßung durch Landrätin Dr. Susanne Ganster und den Oberbürgermeister der Stadt Zweibrücken, Prof. Dr. Marold Wosnitzka

19.15 Uhr: Impulsvortrag von Mark T. Hofmann

20.15 Uhr: Schlussworte von Miriam Heinrich (WFG Südwestpfalz) und Anne Kraft (Wirtschaftsförderung der Stadt Zweibrücken)

anschließend: Zeit für Gespräche bei Imbiss und Getränken

Musikalisches Rahmenprogramm: Herzog-Christian-Musikschule, Zweibrücken

über besser verstanden und dadurch wirksamer überzeugt werden kann – ohne Manipulation, sondern mit Empathie und Klarheit.

Der Referent – international gefragt, regional zu Gast in der Südwestpfalz

Mark T. Hofmann ist durch zahlreiche TV-Formate bekannt (ARD, n-tv, RTL, Sat.1, CNN

u.v.m.). Er spricht Deutsch, Englisch, Französisch und grundlegendes Arabisch und arbeitet für Global Player, Behörden und Spitzenverhandler weltweit – von Europa bis in den arabischen Raum. 2019 erhielt er nach mehrjähriger Ausbildung in den USA die staatliche Zertifizierung des Justizministeriums von Kalifornien als „Crime and Intelligence Analyst“.

Mit seiner einzigartigen Kombination aus Wissenschaft, Praxisnähe und Unterhaltung fesselt er sein Publikum und macht komplexes Wissen verständlich.

Anmeldung zum Unternehmertag: über die Homepage der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH:

www.wfg-suedwestpfalz.de/unternehmertag2025



Bottenbach und Weselberg starten im Landesentscheid

Bottenbach und Weselberg fiebern dem kommenden Dienstag entgegen: Denn am 30. September besichtigt die fünfköpfige Landesjury des Wettbewerbs „Unser Dorf hat Zukunft“ die beiden südwestpfälzischen Gemeinden. Diese hatten sich im Juni als Zweit- beziehungsweise Viertplatzierte des Gebietsentscheids für den Landesentscheid qualifiziert.

Die Ortsbegehung in Weselberg beginnt um 9.30 Uhr im Pfarrheim, in Bottenbach um 14 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus. Die Bürgerinnen und Bürger der beiden Gemeinden

sind zum gemeinsamen Rundgang mit der Jury herzlich eingeladen. Die genauen Informationen zum Ablauf gibt es vor Ort.

Auch beim Landesentscheid geht es insbesondere um Entwicklungskonzepte und wirtschaftliche Initiativen, bürgerschaftliches Engagement und soziale oder kulturelle Aktivitäten, Baugestaltung und -entwicklung sowie Grüngestaltung.

Für diese Fachbereiche hat das Land Experten aus der Kommunalverwaltung und privaten Büros in die Jury berufen. Den Vorsitz der Jury stellt die Leitung des Referats

„Grundsatzfragen der Kommunalentwicklung/Dorferneuerung“ im rheinland-pfälzischen Innenministerium.

Der Landessieger im diesjährigen Dorfwettbewerb wird im Rahmen einer Feierstunde am Freitag, 21. November, im Saalbau in Neustadt an der Weinstraße geehrt und vertritt das Land dann beim Bundesentscheid im kommenden Jahr.

Den letzten großen Erfolg einer südwestpfälzischen Gemeinde in diesem Dorfwettbewerb schaffte Rumbach 2018/19 mit Gold auf Landes- und Bundesebene.

Als Europa laufen lernte

Aktionstag erinnert an Studentensturm in St. Germanshof vor 75 Jahren

Vor 75 Jahren, am 6. August 1950, geschah am Grenzübergang St. Germanshof, ganz im Südosten des Landkreises Südwestpfalz gelegen, beinahe Unerhörtes: Rund 300 Studierende aus mehreren europäischen Ländern rissen dort die Schlagbäume nieder, verbrannten diese und proklamierten ihren Wunsch nach einem gemeinsamen Europa ohne Grenzen. Was lange Jahre in Vergessenheit geriet, gilt heute als eine der ersten relevanten Europa-Demonstrationen überhaupt. Und das nur fünf Jahre nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs. Es sollte noch 35 Jahre dauern, bis durch das Schengener Abkommen diese Forderung erfüllt wurde. Andere Forderungen, etwa nach einer europäischen Staatsbürgerschaft, liegen nach wie vor in weiter Ferne. Dennoch wurde der 75. Jahrestag des Studentensturms in dem zur Ortsgemeinde Bobenthal gehörenden Siedlung gebührend gefeiert: durch eine gemeinsame Tagung des Bundesverbandes der Jungen Europäischen Föderalist:innen (JEF) Deutschlands und ihres Partnerverbandes Jeunes Européens France im Waldrestaurant St. Germanshof und einen Festakt am 2007 eingeweihten Europa-Denkmal, das gegenüber des früheren deutschen Zollgebäudes an dem Ort entstand, wo 1950 die Schlagbäume brannten.

Das damalige Vorhaben war von langer Hand im Geheimen geplant. Nur wenige wussten Bescheid, aus Angst, dass die Polizei dagegen einschreiten könnte. In Heidelberg und Straßburg starteten Busse und zahlreiche Privatautos. Die internationale Presse war ebenfalls informiert – allerdings ohne den Ort zu erfahren. Die Busse starteten mit zeitlichem Abstand zueinander, um ja keinen Verdacht zu erregen. Kurz vor dem Ziel stieg man aus und näherte sich, als Wandergruppen oder sonntägliche Spaziergänger getarnt, dem Grenzübergang. Drei junge Frauen lenkten durch einen vorgetäuschten Ohnmachtsanfall die diensthabenden Zöllner ab. Urpötzlich wurden Sägen gezückt und die Schlagbäume kurzerhand zu Feuerholz zerschnitten. Am damit entzündeten „Europa-Feuer“ verlasen die Akteure ihre Proklamation „Europa ist Gegenwart“. Darin forderten sie unter anderem ein europäisches Parlament mit konkreten Befugnissen, eine europäische Regierung und eine europäische Staatsbürgerschaft.

In internationaler Presse gewürdigt

Weil auch das Datum bewusst gewählt war – tags darauf begann in Straßburg die Europakonferenz, an der erstmals nach



Zahlreiche Europa-Aktivist:innen waren zum 75. Jahrestag des Studentensturms an das Europa-Denkmal am Grenzübergang St. Germanshof gekommen. Foto: KV



Zu den Ehrengästen bei der Feier am Europa-Denkmal in St. Germanshof zählten auch (von links) der frühere Ministerpräsident Kurt Beck, der Dahner Verbandsbürgermeister Holger Zwick sowie Landrätin Dr. Susanne Ganster. Foto: KV

dem Zweiten Weltkrieg auch Vertreter aus Deutschland teilnehmen durften – schaffte die Aktion im Pfälzerwald den Sprung in die internationale Presse, geriet aber im Lauf der Jahre zunehmend in Vergessenheit. Bis im Jahr 2007 der Bobenthaler Pensionär Dr. Herbert Breiner, zuvor lange Jahre Leiter des in Frankenthal ansässigen und vom Bezirksverband Pfalz getragenen Pfalzinstituts für Hören und Kommunikation, sich dieses Kapitels europäischer Gründungsgeschichte annahm. Er suchte nach Zeitzeugen (und fand diese auch), trug Dokumente und Fotos zusammen und realisierte schließlich mit der von ihm gegründeten Verein Aktionsgemeinschaft Bobenthal-St. Germanshof e.V. und zahlreichen von ihm angeworbenen Spenden am Ort des damaligen Geschehens das „Europa-Denkmal“: zwölf im Kreis angeordnete Sandsteinstelen, welche die Europafahne symbolisieren, mit einer stilisierten Feuerstelle zur Erinnerung an das damals entzündete „Europa-Feuer“ in ihrer Mitte. Das Ensemble von deutscher, französischer und europäischer Flagge sowie Schautafeln in drei Sprachen runden die Anlage ab.

Beim Festakt zum 75. Jahrestag des Studentensturms äußerten die deutschen und französischen JEF-Aktivist:innen und -Aktivisten vor allem die Befürchtung, dass durch die zunehmenden nationalstaatlichen Entwick-

lungen und – aktuell – die Wiedereinführung von Grenzkontrollen an den EU-Binnengrenzen die Europa-Idee insgesamt in Gefahr sei. In ihrer gemeinsamen Erklärung zum Jahrestag betonten sie, dass die einzige Zukunft, die Frieden und Gerechtigkeit garantiere, eine föderale Zukunft in einem vereinten Europa sei.

Festgäste erinnern an das Erreichte

Die geladenen Festgäste, unter ihnen der frühere rheinland-pfälzische Ministerpräsident Kurt Beck, der frühere saarländische Umweltminister und langjährige Europa-abgeordnete Jo Leinen (1977 - 1979 JEF-Bundesvorsitzender), Landrätin Dr. Susanne Ganster sowie der Bürgermeister der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland, Holger Zwick, betonten in ihren Ansprachen hingegen die positiven Errungenschaften eines gemeinsamen Europas in den letzten Jahren und Jahrzehnten. Diese würden inzwischen häufig als selbstverständlich erachtet. Beck erinnerte beispielsweise, dass er als junger Bub in seiner ebenfalls direkt an der Grenze liegenden Heimatgemeinde Steinfeld (Kreis Südliche Weinstraße) von der französischen Gendarmerie für einen Nachmittag festgesetzt wurde, weil er unbedachterweise über die grüne Grenze nach Frankreich geradelt war, ohne seinen Kinderausweis dabei zu haben. Landrätin Dr. Ganster verwies auf die vielfältigen deutsch-französischen Kooperationen in der Region, die von gemeinsamen Wasserversorgungen über gemeinsame touristische Projekte bis hin zu regelmäßigen gemeinsamen Bürgermeisterstammtischen reichen. Verbandsbürgermeister Zwick wies darauf hin, die Erinnerung an das historische Ereignis in St. Germanshof zu wahren und weiter zu fördern.



Mehr Informationen zu den Ereignissen im Jahr 1950 und dem Europa-Denkmal im Internet unter <https://europa-initiative-ev.eu>.

Verantwortlich für den Inhalt der Kreis-Nachrichten:

Kreisverwaltung Südwestpfalz
Öffentlichkeitsarbeit, Postfach 2265,
66930 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-251
E-Mail: presse@lksuedwestpfalz.de

Bauen + Wohnen 

 ausgehen und genießen
designed by freepik

Der Weg zum unkrautfreien Gartenglück - Anzeige -

Für Ameisenstraßen und unliebsames Unkraut in den Fugen von Terrassenflächen, Wegen und Zufahrten gibt es jetzt ein wirkungsvolles Rundum-sorglos-System für Gartenbesitzer. Neben einem umweltfreundlichen „Bettungssand“, der auf der Trag- und Frostschuttschicht als Boden-Basis fungiert, sind z. B. die „Feste Fuge unkrauthemmend“ und der „Fugensand unkrauthemmend“ in den zwei Farbvarianten Natur Hell und Basalt Grau erhältlich. Die hoch wasserdurchlässigen, feinkörnigen Produkte werden trocken in die Fuge eingefegt und punkten mit einem einfa-

chen Handling. Besonders die „Feste Fuge unkrauthemmend“ bringt Hobbygärtnern einen echten Komfortkick mit Geling-Garantie, denn im Gegensatz zu fertigen Fugenmischungen erfolgt die Durchnässung mit der Gartenbrause erst nach dem Einkehren. Beide Produkte sind für sämtliche Platten- und Pflasterbeläge aus Beton oder Naturstein sowie für eine Anwendung im Sockelbereich geeignet und punkten mit einem Minimum an Staubentwicklung und einer denkbar einfachen Endreinigung der Oberfläche. HLC

 **ONLINE TICKETS UNTER PFALZSHOW.DE**
UND IN ALLEN TEILNEHMENEN KNEIPEN
 MUSIKTOURENPS  MUSIKTOURENPS
02. OKTOBER 2025
BEGINN: 19.30 UHR | VVK: 14,- | AK: 16,-

WOHNEN IN IHRER REGION 

Dringend gesucht: Häuser für geprüfte Käufer
Wir suchen Ein- und Zweifamilienhäuser in Pirmasens & Umgebung. Sie möchten verkaufen?
Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter **Mobil: 01578 5904328**
Deutsche Bank Immobilien GmbH
Annegret Buder Selbständige Immobilienberaterin/Vertriebsleiterin
Pirmasens/Zweibrücken/Homburg

Zu kaufen gesucht: Garten, Wald o. Wiese !
Suche geeignetes Grundstück zur Freizeitnutzung, der Zustand spielt keine Rolle, gerne auch verwildert.
Angebote telefonisch unter 0163 - 9155332

SONNE AN STROM VOM DACH



Einfach QR-Code scannen und weitere Informationen erhalten

MEHR EIGENVERBRAUCH, WENIGER ENERGIEKOSTEN.

Mit einer **Photovoltaikanlage** der PFALZWERKE nutzen Sie Ihre Energie vom eigenen Dach. **Planung, Installation und Service aus einer Hand.**

Jetzt beraten lassen – persönlich & regional:
0621 585 3614 | Mo. – Fr. von 08.00 - 16.00 Uhr
solarvertrieb@pfalzw Werke.de | www.sonne-an.de

 **PFALZWERKE**


AUGENOPTIK in Lemberg
 Partner von **ZEISS**
EDRICH
 Pirmasenser Str. 6
 Tel. 0 63 31 - 4 95 95

ruppert & vogt augen optik
 Die Experten für Gleitsichtbrillen seit 1988
 76846 Hauenstein | Marktplatz 18
 Tel: 06392 - 1800
 www.ruppert-vogt.de
 Unsere Öffnungszeiten:
 Mo - Fr: 9:00 - 14:00 Uhr

biess
25% Rabatt auf alle Neuanlagen
 Individuelle Beratung und Gestaltung
 Gerne machen wir Ihnen ein Angebot.
 Termine unter:
 06395/8465 oder
 info@grabmale-biess.de
 Industriestr. 11 - 66981 Münchweiler
 www.grabmale-biess.de

KNERR Malerbetrieb
 • Maler- und Tapezierarbeiten
 • Fassadenanstriche
 • Wärmedämmverbundsysteme
 • Verputzarbeiten
 • Bodenbelagsarbeiten
 • Eigener Gerüstbau
 Kleinsteinhausen
 Tel.: (06339) 1255
 www.maler-knerr.de

Wir verkaufen Brennholz
frisch und getrocknet
 in den Scheitlängen 25 cm, 33 cm und 50 cm
 Gerne liefern wir Ihnen das Holz nach Hause.
 Abholung während unserer Öffnungszeiten ist auch möglich.
Wussten Sie schon ... ?
 ... dass Sie über unsere Website ganz bequem Brennholz bestellen können? www.wr-holzverpackungen.de
 ESTD 2015
WR HOLZVERPACKUNGEN
 Bahnhofstraße 38
 66503 Dellfeld
 Telefon: 06336-9112390

Humanitas
Wir sind immer für Sie da!
 AMBULANTE PFLEGE, TAGESPFLEGE, BETREUUNG & HAUSWIRTSCHAFT
 Individuell. Selbstbestimmt. Familiär.
 Wir stehen Ihnen zur Seite.
 Bahnhofstraße 32 66497 Contwig 06332 - 90 60 470
 Pirmasenser Straße 8 66957 Vinningen 06335 - 91 66 848
 Zweibrücken | Pirmasens
 info@humanitas-pflege.de
 www.humanitas-pflege.de

Sven Schuff Bankfachwirt (IHK)
CS FINANZ BROKERSERVICE
 Finanzierungsexperte für Immobilienbesitzer:
 • Baufinanzierungen mit Nebenkosten
 • Umschuldung mit negativer Schufa
 • Abwendung der Zwangsversteigerung
 Tel. 0631-205-78360
 Schillerplatz 2
 67655 Kaiserslautern
 www.cs-finanz-brokerservice.de

JOBS IN IHRER REGION
jobs-regional.de
 by LINUS WITTICH

Lange Einkaufsnacht
20% auf alles!
Shoppen bis 22 Uhr
02.10.2025
BLUE STORE **LAGER VERKAUF**
 Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10.00 Uhr - 18.00 Uhr Samstag 10.00 Uhr - 14.00 Uhr
 Adresse: Im Gerstel 2a 66994 Dahn

Wir suchen Zimmermann oder Schreiner (m/w/d)
für die Holzverpackungsproduktion
 ESTD 2015
WR HOLZVERPACKUNGEN
 Bahnhofstraße 38
 66503 Dellfeld
 Telefon: 06336-9112390
 E-Mail: jessica.dausend@wr-holzverpackungen.de

Wir suchen ab sofort eine zuverlässige
REINIGUNGSKRAFT M/W/D
 für ca. 20 Stunden die Woche vorzugsweise vormittags.
 Fa. Theo Sommer GmbH
 Zollstockstr. 44
 6695 Pirmasens- Erlenbrunn
 Tel. 06331-456100 /01736555847
 z. Hd. Christel Sommer